SONY

5-039-108-21(2)

Wireless Speaker

Reference Guide

Guide de référence

Guía de referencia

Referenzanleitung

Referentiegids

SRS-XG300

©2022 Sony Corporation
Printed in China
https://www.sony.net/

* 5 0 3 9 1 0 8 2 1 * (2)

English — Wireless Speaker

Do not expose the unit to naked flame sources (for example, lighted candles).

Do not install the product in a confined space, such as a bookcase or built-in cabinet.

Do not expose the batteries (battery pack or batteries installed) to excessive heat, such as sunshine, fire or the like, for a long time.

The nameplate and important information concerning safety are attached in the following locations:
- the back of the cap on the rear side of the unit.
- the front of the AC adaptor

As the main plug of the USB AC adaptor is used to disconnect the USB AC adaptor from the mains, connect it to an easily accessible AC outlet. Should you notice an abnormality in it, disconnect it from the AC outlet immediately.

The USB AC adaptor is not disconnected from the AC power source (mains) as long as it is connected to the wall outlet, even if the unit itself has been turned off.

Notice for customers: the following information is only applicable to products sold in countries/regions applying EU directives and/or UK applying relevant statutory requirements.
This product has been manufactured by or on behalf of Sony Corporation.
EU and UK Importer: Sony Europe B.V.
Inquiries to the EU Importer or related to product compliance in Europe should be sent to the manufacturer's authorized representative, Sony Belgium, bijkantoor van Sony Europe B.V., Da Vincilaan 7-D1, 1930 Zaventem, Belgium.

Inquiries to the UK Importer or related to product compliance in the UK should be sent to the manufacturer's authorized representative, Sony Europe B.V., The Heights, Brooklands, Weybridge, Surrey KT13 0XW, United Kingdom.

Hereby, Sony Corporation declares that this equipment is in compliance with Directive 2014/53/EU.
The full text of the EU declaration of conformity is available at the following internet address:
https://compliance.sony.eu

Hereby, Sony Corporation declares that this equipment is in compliance with the UK relevant statutory requirements.
The full text of the declaration of conformity is available at the following internet address:
https://compliance.sony.co.uk

CE

The validity of the CE marking is restricted to only those countries/regions where it is legally enforced, mainly in the EEA (European Economic Area) countries/regions and Switzerland.
The validity of the UKCA marking is restricted to only those countries/regions where it is legally enforced, mainly in the UK.

Disposal of waste batteries and electrical and electronic equipment (applicable in the European Union and other countries with separate collection systems)
This symbol on the product, the battery or on the packaging indicates that the product and the battery shall not be treated as household waste. On certain batteries this symbol might be used in combination with a chemical symbol. The chemical symbol for lead (Pb) is added if the battery contains more than 0.004% lead. By ensuring that these products and batteries are disposed of correctly, you will help to prevent potentially negative consequences for the environment and human health which could be caused by inappropriate waste handling. The recycling of the materials will help to conserve natural resources. In case of products that for safety, performance or data integrity reasons require a permanent connection with an incorporated battery, this battery should be replaced by qualified service staff only. To ensure that the battery and the electrical and electronic equipment will be treated properly, hand over these products at end-of-life to the appropriate collection point for the recycling of electrical and electronic equipment. For all other batteries, please view the section on how to remove the battery from the product safely. Hand the battery over to the appropriate collection point for the recycling of waste batteries. For more detailed information about recycling of this product or battery, please contact your local Civic Office, your household waste disposal service or the shop where you purchased the product or battery.

Do not dismantle, open or shred secondary cells or batteries.
Do not expose cells or batteries to heat or fire. Avoid storage in direct sunlight.
In the event of a cell leaking, do not allow the liquid to come in contact with the skin or eyes. If contact has been made, wash the affected area with copious amounts of water and seek medical advice.
Secondary cells and batteries need to be charged before use. Always refer to the manufacturer's instructions or product manual for proper charging instructions.
After extended periods of storage, it may be necessary to charge and discharge the cells or batteries several times to obtain maximum performance.
Dispose of properly.

Eco-design information for the power supply, as required by COMMISSION REGULATION (EU) 2019/1782, is available at the following website:
https://compliance.sony.eu

Eco-design information for the power supply, as required by COMMISSION REGULATION (EU) 2019/1782, is available at the following website:
https://compliance.sony.co.uk

This product (including accessories) has magnet(s) which may interfere with pacemakers, programmable shunt valves for hydrocephalus treatment, or other medical devices. Do not place this product close to persons who use such medical devices. Consult your doctor before using this product if you use any such medical device.

This unit has been tested and found to comply with the limits set out in the EMC regulation using a connection cable shorter than 3 m.

Never insert the USB plug when the main unit or charging cable is wet. If the USB plug is inserted while the main unit or charging cable is wet, a short circuit may occur due to liquid (tap water, seawater, soft drink, etc.) or foreign matter on the main unit or charging cable, and cause abnormal heat generation or malfunction.

This unit should be installed and operated keeping the radiator at least 20 cm away from person's body.

Licenses
- This product contains software that Sony uses under a licensing agreement with the owner of its copyright. We are obligated to announce the contents of the agreement to customers under requirement by the owner of copyright for the software. Please access the following URL and read the contents of the license.
https://rd1.sony.net/help/speaker/sl/22/
- The software included in this product contains copyrighted software that is licensed under the GPL/LGPL and other licenses which may require access to source code. You may find a copy of the relevant source code as required under the GPL/LGPL (and other licenses) at the following URL.
You may obtain the source code as required by the GPL/LGPL on a physical medium from us for a period of three years after our last shipment of this product by applying through the form at the following URL.
This offer is valid to anyone in receipt of this information.
https://oss.sony.net/Products/Linux/
Please note that Sony cannot answer or respond to any inquiries regarding the content of this source code.
- Use of the Made for Apple badge means that an accessory has been designed to connect specifically to the Apple product(s) identified in the badge, and has been certified by the developer to meet Apple performance standards. Apple is not responsible for the operation of this device or its compliance with safety and regulatory standards.
Please note that the use of this accessory with an Apple product may affect wireless performance.

Disclaimer regarding services offered by third parties
- Services offered by third parties may be changed, suspended, or terminated without prior notice. Sony does not bear any responsibility in these sorts of situations.

Notes on waterproof and dustproof features (Read before using the unit)

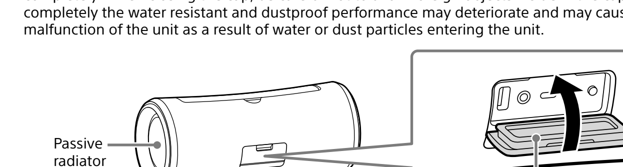
The supplied accessories are neither waterproof nor dustproof.

Waterproof and dustproof performance of the unit
The unit, with the cap fastened securely, has a waterproof specification of IPX7 as specified in "Degree of protection against water immersion" of the IEC60529 "Ingress Protection Rating (IP Code)", and a dustproof specification of IP6X as specified in "Degrees of protection against solid foreign objects".
- The supplied accessories and the connectors of this unit (USB) are neither water resistant nor dustproof. To reduce the risk of fires or electric shocks, do not expose the unit to water or droplets while using any connectors (USB) .

Note that malfunctions as a result of water immersion or dust intrusion caused by misuse by the customer are not covered by the warranty.

To avoid the deterioration of waterproof and dustproof performance
Carefully note the precautions below to ensure proper use of the unit.
- This unit does not have a design that is resistant to water pressure. Use of the unit in a location where high water pressure is applied, such as in the shower, may cause a malfunction.
- Do not pour high-temperature water or blow hot air from a hair dryer or any other appliance on the unit directly. Also never use the unit in a place subject to high temperatures, such as in a sauna or near a heat source.

CAUTION : Handle the cap with care. The cap plays a very important role in maintenance of the water resistant and dustproof performance. When using the unit, make sure that the cap is closed completely. When closing the cap, be careful not to allow foreign objects inside. If the cap is not closed completely the water resistant and dustproof performance may deteriorate and may cause a malfunction of the unit as a result of water or dust particles entering the unit.



How to care for the unit
Although the fabric part of the unit has water repellent treatment applied, you can use the unit more comfortably and for a longer period of time by following the maintenance procedure below.
- If the surface of the unit gets dirty in the following cases, wash the unit with fresh water (tap water, etc.) promptly to remove the dirt. Leaving dirt on its surface may cause the fabric part or the passive radiator section to discolor or deteriorate, or the unit to malfunction.
Ex.
  - When the unit has sand, salt (chlorine), or other residue on it after having been used in a mountain area, by a swimming pool, etc.
  - When the unit is stained with foreign substances (sunscreen, suntan oil, etc.)
- Wipe off the moisture on its surface, and put the unit on a dry soft cloth to drain the collected water inside the unit. Then, dry the unit in an airy place until no moisture remains.
- The sound quality may change when water enters the speaker or passive radiator section of the unit. It is not malfunction. Wipe off the moisture on its surface, and put the unit on a dry soft cloth to drain the collected water inside the unit. Then, dry the unit in an airy place until no moisture remains.

Note
- If the surface of the unit gets dirty, do not use detergent, thinner, benzine, alcohol, etc. to clean the unit because it will affect the water repellent function of the fabric part of the unit.
- Especially in cold regions, be sure to wipe off the moisture after using the unit. Leaving moisture on its surface may cause the unit to freeze and malfunction.
- If sand grains, etc. enter the fabric or other part of the unit, remove them carefully. Never use a vacuum cleaner, etc. on the unit. It may cause damage of the speaker section or other part of the unit.

Precautions

On the AC adaptor
- When unplugging the AC adaptor, be sure to grasp it by its adaptor section, not by its cord.
- The supplied AC adaptor is designed exclusively for this unit. It should not be used in combination with any other devices.

On placement
- To eliminate the risk of malfunctions, avoid the following locations when placing or leaving this unit.
  - A place subject to high temperatures, such as under direct sunlight or lighting equipment, near a heat source, or in a sauna
  - Inside a vehicle with the windows closed (especially in summertime)
  - A place subject to excessive dust
  - A place subject to strong vibration
- Place this unit on a flat, level surface. When placed on a sloped surface, the unit may fall over or fall off the surface due to its own vibration, resulting in injuries, malfunctions, or performance degradation.
- Depending on the conditions where this unit is placed, it may fall over or fall off the surface. Do not leave any valuables near the unit.
- This unit is not anti-magnetic. Keep objects susceptible to magnetism (recorded tapes, watches, cash cards and credit cards with magnetic coding, etc.) away from the unit. When you carry around the unit, keep this in mind as well.

On the retractable handle
- The handle equipped with this unit is a sliding handle. Improper use of the handle will cause accidents, injuries, or malfunctions. When using the handle, observe the following:
  - Except for the purpose of carrying around the unit, avoid exerting excessive force on the handle to prevent deforming or damage.
  - When using the unit, do not hang the handle on a hook or equivalent to avoid the risk of deformation or damage.
  - When retracting the handle, be sure to prevent any of your fingers from being caught under the handle.
  - When the handle is sprinkled with sand, rinse the sand thoroughly off with water.

Other notes
- Do not use or leave the unit in an extremely cold or hot environment (temperature outside the range of 5 °C – 35 °C). If the unit is used or left in outside the above range, the unit may automatically stop to protect internal circuitry.
- If you use this unit for a long time, the temperature of this unit may rise, but it is not a malfunction.
- At high temperature, the charging may stop or the volume may reduce to protect the battery.
- Even if you do not intend to use the unit for a long time, charge the battery to its full capacity once every 6 months to maintain its performance.

Trademarks
- Android and Google Play are trademarks of Google LLC.
- The LDAC™ name is a trademark of Sony Group Corporation or its affiliates.
- The BLUETOOTH® word mark and logos are registered trademarks owned by Bluetooth SIG, Inc. and any use of such marks by Sony Group Corporation and its subsidiaries is under license.
- Apple, the Apple logo, iPhone, iPod and iPod touch are trademarks of Apple Inc., registered in the U.S. and other countries.
App Store is a service mark of Apple Inc., registered in the U.S. and other countries.
- IOS is a trademark or registered trademark of Cisco in the U.S. and other countries and is used under license.
- USB Type-C® and USB-C® are registered trademarks of USB Implementers Forum.

All other trademarks and registered trademarks are trademarks or registered trademarks of their respective holders. In this manual, ™ and ® marks are not specified.

Specifications

Speaker
Woofer unit	Approx. 61 mm × 68 mm (2)
Tweeter unit	Approx. 20 mm dia. (2)
Enclosure type	Passive radiator model

BLUETOOTH®
Communication system
BLUETOOTH Specification version 5.2
Maximum communication range
Line of sight*1 approx. 30 m
Frequency band 2.4 GHz band (2.400 0 GHz - 2.483 5 GHz)
Compatible BLUETOOTH profiles*2
A2DP (Advanced Audio Distribution Profile)
AVRCP (Audio Video Remote Control Profile)
HFP (Hands-free Profile)
Supported codecs*3 SBC (Subband Codec)
AAC (Advanced Audio Coding)
LDAC*4
Corresponding content protection
SCMS-T
Transmission range (A2DP)
20 Hz - 20 000 Hz (Sampling frequency 44.1 kHz)
Operating frequency / Maximum output power
2 400 MHz - 2 483.5 MHz / < 14.0 dBm

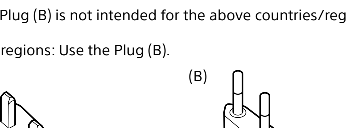
Note
Depending on the network environment, there may be an interruption at the high bitrate transmission.

Microphone
Type Electret condenser
Directional characteristic
Omni directional
Effective frequency range
100 Hz - 7 000 Hz

General
Inputs	AUDIO IN jack (stereo mini jack)
DC OUT	Type A USB port (for charging the battery of a connected device) (DC 5 V/Max. 1.5 A)
Power	DC 5 V 3 A (using the supplied AC adaptor connected to AC 100 V - 240 V, 50 Hz/60 Hz power supply) or, using built-in lithium-ion battery

Lithium-ion battery life (while Battery Care mode*5 is not activated)
With playback via a BLUETOOTH connection
Approx. 25 hours*6
– Volume level: 24
– Sound: MEGA BASS on
– Lighting: off
Approx. 15 hours (default)*6
– Volume level: 24
– Sound: MEGA BASS on
– Lighting: on
Approx. 5 hours*6
– Volume level: 50 (MAX.)
– Sound: MEGA BASS on
– Lighting: off
Approx. 4 hours*6
– Volume level: 50 (MAX.)
– Sound: MEGA BASS on
– Lighting: on
Time required for charging the built-in rechargeable battery (while Battery Care mode*5 is not activated)
Approx. 5 hours*7 *8
(10 minutes of charging provide approximately 70 minutes*6 of music playback.)
Operating temperature
5 °C – 35 °C
Dimensions (including projecting parts and controls)
Approx. 318 mm × 138 mm × 136 mm (w/h/d)
Mass Approx. 3 kg including battery
Supplied accessories AC adaptor (AC-E0530MC) (1)
Plug (2)

For customers in the UK, Ireland, Malta, and Cyprus:
Use the AC Power Plug (A).
For safety reasons, the AC Power Plug (B) is not intended for the above countries/regions and shall therefore not be used there.
For customers in other countries/regions: Use the Plug (B).



*1 The actual range will vary depending on factors such as obstacles between devices, magnetic fields around a microwave oven, static electricity, reception sensitivity, antenna's performance, operating system, software application, etc.
*2 BLUETOOTH standard profiles indicate the purpose of BLUETOOTH communications between devices.
*3 Codec: Audio signal compression and conversion format
*4 LDAC is an audio coding technology developed by Sony that enables the transmission of High-Resolution (Hi-Res) Audio content, even over a BLUETOOTH connection.
*5 Mode for prolonging the durability life of the built-in rechargeable battery by limiting the charging capacity up to approximately 90%. The unit in this mode is capable of playing for a shorter period of time than stated.
*6 The built-in battery life above is measured using our specified music source. Actual performance time may vary from the listed time due to the volume, songs played, surrounding temperature, and usage conditions.
*7 Time required for the empty battery to be fully charged (100%) while the unit is powered off.
*8 Provided that the supplied AC adaptor is used for battery charging connection.

System requirements for charging battery using USB
Using a commercially-available USB AC adaptor capable of delivering an output current of 1.5 A or 3.0 A* (Use of a USB AC adaptor capable of delivering an output current of 3.0 A reduces the battery charging time.)

* When using a USB AC adaptor with an output current of 3.0 A, be sure to use a USB Type-C® cable that conforms to the USB standard and supports an output current of 3.0 A.

Compatible iPhone/iPod models
iPhone 13 Pro Max, iPhone 13 Pro, iPhone 13, iPhone 13 mini, iPhone 12 Pro Max, iPhone 12 Pro, iPhone 12, iPhone 12 mini, iPhone SE (2nd generation), iPhone 11 Pro Max, iPhone 11 Pro, iPhone 11, iPhone XS Max, iPhone XS, iPhone XR, iPhone X, iPhone 8 Plus, iPhone 8, iPhone 7 Plus, iPhone 7, iPhone SE, iPhone 6s Plus, iPhone 6s, iPod touch (7th generation)
(As of November 2021)

The unit is compatible with iOS 10.0 or later.

Design and specifications are subject to change without notice.

Français — Enceinte sans fil

N'exposez pas l'appareil à des sources de flamme nue (bougies allumées, par exemple).

N'installez pas le produit dans un espace clos, comme une bibliothèque ou une armoire encastrée.

N'exposez pas les piles (bloc-batterie ou piles installées) à une chaleur excessive, telle que le soleil, un feu ou autre, pendant une longue période.

La plaque signalétique et les informations importantes concernant la sécurité sont fixées aux endroits suivants :
- le dos du capuchon sur la face arrière de l'appareil.
- l'avant de l'adaptateur CA

Comme la fiche principale de l'adaptateur CA USB est utilisée pour le débrancher du réseau électrique, branchez-le sur une prise secteur facilement accessible. Si vous remarquez une anomalie, débranchez-le immédiatement de la prise secteur.

L'adaptateur CA USB n'est pas déconnecté de la source d'alimentation CA (secteur) tant qu'il reste branché à la prise murale, même s'il a été mis hors tension.

Avis aux clients : les informations suivantes ne s'appliquent qu'aux produits vendus dans les pays/régions appliquant les directives de l'UE.
Ce produit a été fabriqué par ou pour le compte de Sony Corporation.
Importateur dans l'UE : Sony Europe B.V.
Les questions basées sur la législation européenne pour l'importateur ou relatives à la conformité des produits doivent être adressées au mandataire : Sony Belgium, bijkantoor van Sony Europe B.V., Da Vincilaan 7-D1, 1930 Zaventem, Belgique.

Le soussigné, Sony Corporation, déclare que cet équipement est conforme à la Directive 2014/53/UE.
Le texte complet de la déclaration UE de conformité est disponible à l'adresse internet suivante :
https://compliance.sony.eu

CE

La validité du marquage CE est limitée aux seuls pays/régions dans lesquels il est légalement en vigueur, principalement dans les pays/régions de l'EEE (Espace économique européen) et en Suisse.

Élimination des piles et accumulateurs et des équipements électriques et électroniques usagés (applicable dans les pays de l'Union Européenne et dans les autres pays disposant de systèmes de collecte sélective)
Ce symbole apposé sur le produit, la pile ou l'accumulateur, ou sur l'emballage, indique que le produit et les piles et accumulateurs fournis avec ce produit ne doivent pas être traités comme de simples déchets ménagers. Sur certains types de piles, ce symbole apparaît parfois combiné avec un symbole chimique. Le symbole pour le plomb (Pb) est rajouté lorsque ces piles contiennent plus de 0,004% de plomb. En vous assurant que les produits, piles et accumulateurs sont mis au rebut de façon appropriée, vous participez activement à la prévention des conséquences négatives que leur mauvais traitement pourrait provoquer sur l'environnement et sur la santé humaine. Le recyclage des matériaux contribue par ailleurs à la préservation des ressources naturelles. Pour les produits qui, pour des raisons de sécurité, de performance ou d'intégrité des données, nécessitent une connexion permanente à une pile ou à un accumulateur intégré(e), il conviendra de vous rapprocher d'un service technique qualifié pour effectuer son remplacement. En rapportant votre appareil électrique, les piles et accumulateurs en fin de vie à un point de collecte approprié, vous vous assurez que le produit, la pile ou l'accumulateur intégré sera traité correctement. Pour tous les autres cas de figure et afin d'enlever les piles ou accumulateurs en toute sécurité de votre appareil, reportez-vous au manuel d'utilisation. Rapportez les piles et accumulateurs, et les équipements électriques et électroniques usagés au point de collecte approprié pour le recyclage. Pour toute information complémentaire au sujet du recyclage de ce produit ou des piles et accumulateurs, vous pouvez contacter votre municipalité, votre déchetterie locale ou le point de vente où vous avez acheté ce produit.

Ne démontez pas, n'ouvrez pas et ne détruisez pas les accumulateurs ou les batteries.
N'exposez pas les accumulateurs ou les batteries à la chaleur ou à un feu. Évitez de stocker à la lumière directe du soleil.
En cas de fuite d'un accumulateur, ne laissez pas le liquide entrer en contact avec la peau ou les yeux. Si un contact a été établi, lavez la zone touchée avec de grandes quantités d'eau et consultez un médecin.
Les accumulateurs et les batteries doivent être chargés avant d'être utilisés. Reportez-vous toujours aux instructions du fabricant ou au manuel du produit pour obtenir des instructions de chargement pertinentes.
Après de longues périodes de stockage, il peut être nécessaire de charger et de décharger les accumulateurs ou les batteries plusieurs fois pour obtenir une performance maximale.
Mettez au rebut correctement.

Les informations d'écoconception pour les sources d'alimentation externes, comme demandé par le règlement (UE) 2019/1782 de la Commission, sont disponibles à l'adresse suivante :
https://compliance.sony.eu

Ce produit (y compris les accessoires) comporte un ou des aimants qui peuvent perturber les stimulateurs cardiaques, les valves de dérivation programmables pour le traitement de l'hydrocéphalie ou d'autres appareils médicaux. Ne placez pas ce produit près de personnes utilisant ce type d'appareil médical. Consultez votre médecin avant d'utiliser ce produit si vous utilisez ce type d'appareil médical.

Cet appareil a été testé et déclaré comme conforme aux limites de la norme EMC en utilisant un câble de connexion de moins de 3 m.

N'insérez jamais la fiche USB lorsque l'appareil principal ou le câble de charge est humide. Si vous insérez la fiche USB quand l'appareil principal ou le câble de charge est humide, vous risquez de provoquer un court-circuit à cause du liquide (eau du robinet, eau de mer, soda, etc.) ou de la présence d'un corps étranger sur l'appareil principal ou le câble de charge, ce qui génère une chaleur anormale ou un dysfonctionnement.

Cet appareil doit être installé et utilisé en gardant une distance d'au moins 20 cm ou plus entre l'élément rayonnant et le corps humain.

Licences
- Ce produit contient des logiciels utilisés par Sony dans le cadre d'un contrat de licence conclu avec le propriétaire de ses droits d'auteur. Nous sommes tenu d'annoncer le contenu du contrat aux clients, conformément à l'accord passé avec le propriétaire des droits d'auteur du logiciel. Veuillez cliquer sur le lien et lire le contenu de la licence.
https://rd1.sony.net/help/speaker/sl/22/
- Le logiciel inclus dans ce produit contient un logiciel protégé par le droit d'auteur et couvert par une licence GPL/LGPL et d'autres licences qui peuvent nécessiter un accès au code source. Conformément à la GPL/LGPL, vous trouverez une copie du code source correspondant (et d'autres licences) à l'adresse suivante.
Conformément à la GPL/LGPL, vous pouvez obtenir le code source sur un support physique, pendant une période de trois ans suivant la sortie de la dernière version de ce produit, en formulant votre demande à l'adresse suivante.
Cette offre est valable pour toute personne recevant ces informations.
https://oss.sony.net/Products/Linux/
Veuillez noter que Sony ne peut pas répondre aux demandes de renseignements portant sur le contenu du code source.
- L'utilisation du badge Made for Apple signifie qu'un accessoire a été conçu pour être raccordé spécifiquement au produit ou aux produits Apple identifiés dans le badge, et a été certifié par le constructeur pour satisfaire les normes de performance d'Apple. Apple n'est pas responsable du fonctionnement de cet appareil ni de sa conformité avec les consignes et normes de sécurité. Veuillez noter que l'utilisation de cet accessoire avec un produit Apple peut avoir un effet adverse sur les performances sans fil.

Avertissement concernant les services offerts par des tiers
- Les services proposés par des tiers peuvent être modifiés, suspendus ou clôturés sans avis préalable. Sony n'assume aucune responsabilité dans ce genre de situation.

Remarques sur l'étanchéité à l'eau et l'étanchéité aux poussières (À lire avant d'utiliser l'appareil)

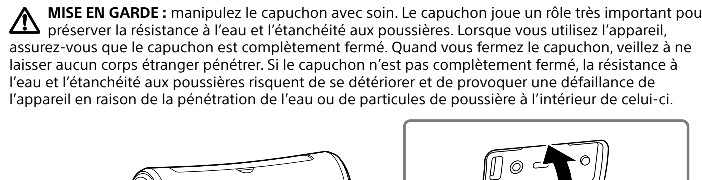
Les accessoires fournis ne sont pas étanches ni résistants aux particules de poussière.

Étanchéité à l'eau et étanchéité aux poussières de l'appareil
L'appareil, avec le capuchon fixé fermement, est conforme à la norme d'étanchéité à l'eau IPX7 comme spécifié à la section « Degré de protection contre la pénétration d'eau » de la norme IEC60529 « Indice de protection contre la pénétration (Code IP) », ainsi qu'à la norme d'étanchéité aux poussières IP6X comme spécifié à la section « Degré de protection contre des corps étrangers solides ».
- Les accessoires fournis et les connecteurs de cet appareil (USB) ne sont pas résistants à l'eau ni étanches aux poussières. Pour réduire le risque d'incendies ou d'électrocution, n'exposez pas l'appareil à l'eau ou gouttes d'eau lorsque vous utilisez un des connecteurs (USB).

N'oubliez pas que la garantie ne couvre pas les défaillances consécutives à l'immersion dans l'eau ou l'intrusion de poussières provenant d'un mauvais emploi par l'utilisateur.

Pour éviter la détérioration de l'étanchéité à l'eau et de l'étanchéité aux poussières
Veuillez observer les précautions ci-dessous pour assurer une utilisation correcte de l'appareil.
- De par sa conception, cet appareil ne résiste pas à la pression de l'eau. L'utilisation de l'appareil dans un endroit où une haute pression d'eau est appliquée, comme sous la douche, peut provoquer un dysfonctionnement.
- Ne versez pas d'eau très chaude et ne soufflez pas de l'air chaud provenant d'un sèche-cheveux ou d'un autre appareil, directement sur l'appareil. En outre, n'utilisez jamais l'appareil dans un endroit soumis à des températures élevées, tel qu'à proximité d'une source de chaleur ou dans un sauna.

MISE EN GARDE : manipulez le capuchon avec soin. Le capuchon joue un rôle très important pour préserver la résistance à l'eau et l'étanchéité aux poussières. Lorsque vous utilisez l'appareil, assurez-vous que le capuchon est complètement fermé. Quand vous fermez le capuchon, veillez à ne laisser aucun corps étranger pénétrer. Si le capuchon n'est pas complètement fermé, la résistance à l'eau et l'étanchéité aux poussières risquent de se détériorer et de provoquer une défaillance de l'appareil en raison de la pénétration de l'eau ou de particules de poussière à l'intérieur de celui-ci.



Comment prendre soin de l'appareil
Bien qu'un traitement repoussant l'eau ait été appliqué à la partie en tissu de l'appareil, nous vous recommandons de suivre la procédure d'entretien ci-dessous pour pouvoir utiliser l'appareil plus confortablement et plus longtemps.
- Si la surface de l'appareil est encrassée d'une des manières suivantes, lavez l'appareil à l'eau claire (eau du robinet, etc.) immédiatement pour éliminer la saleté. Si vous laissez des saletés sur la surface, la partie en tissu ou du radiateur passif peut se décolorer ou se détériorer, ou bien l'appareil risque de ne plus fonctionner correctement.
Ex.
  - Si du sable, du sel (chlore) ou autre résidu adhère sur l'appareil après une utilisation à la montagne ou au bord d'une piscine, etc.
  - Si l'appareil est tâché par des corps étrangers (crème solaire, huile de bronzage, etc.)
- Essuyez l'humidité sur sa surface, puis placez l'appareil sur un chiffon doux et sec pour évacuer l'eau recueillie à l'intérieur de l'appareil. Ensuite, laissez aussi sécher l'appareil dans un endroit bien aéré jusqu'à ce que l'humidité disparaisse.
- La qualité du son peut changer lorsque de l'eau pénètre dans la partie enceinte ou la partie du radiateur passif de l'appareil. Cela ne constitue pas un dysfonctionnement. Essuyez l'humidité sur sa surface, puis placez l'appareil sur un chiffon doux et sec pour évacuer l'eau recueillie à l'intérieur de l'appareil. Ensuite, laissez aussi sécher l'appareil dans un endroit bien aéré jusqu'à ce que l'humidité disparaisse.

Remarque
- Si la surface de l'appareil est sale, n'utilisez pas de détergent, diluant, benzène, alcool, etc. pour nettoyer l'appareil, sous peine d'affecter la fonction qui repousse l'eau de la partie en tissu de l'appareil.
- Surtout dans les régions froides, veillez à éliminer l'humidité après avoir utilisé l'appareil. Si vous laissez l'humidité sur la surface de l'appareil, celui-ci risque de geler et de ne plus fonctionner correctement.
- Si des grains de sable, etc. pénètrent dans la partie en tissu ou toute autre partie de l'appareil, enlevez-les avec soin. N'utilisez jamais un aspirateur, etc. sur l'appareil. Cela pourrait endommager le haut-parleur ou toute autre partie de l'appareil.

Précautions

Adaptateur secteur
- Lorsque vous débranchez l'adaptateur secteur, assurez-vous de le tenir par la fiche et non par le cordon.
- L'adaptateur secteur fourni est conçu exclusivement pour cet appareil. Il ne doit pas être utilisé en combinaison avec d'autres périphériques.

Rangement
- Pour éviter tout risque de dysfonctionnement, évitez les emplacements ci-dessous lors du placement ou du rangement de cet appareil :
  - un endroit soumis à des températures élevées, tel que sous la lumière directe du soleil, sous un dispositif d'éclairage, à proximité d'une source de chaleur ou dans un sauna ;
  - à l'intérieur d'un véhicule dont les vitres sont fermées (surtout en été) ;
  - un endroit très poussiéreux ;
  - un endroit soumis à de fortes vibrations.
- Placez cet appareil sur une surface plane et de niveau. Lorsqu'il est placé sur une surface inclinée, l'appareil peut se renverser ou tomber de la surface en raison de ses propres vibrations, entraînant des blessures, des dysfonctionnements ou une dégradation des performances.
- Selon les conditions dans lesquelles cet appareil est placé, il peut se renverser ou tomber de la surface. Ne laissez aucun objet de valeur à proximité de l'appareil.
- Cet appareil n'est pas antimagnétique. Veuillez éloigner les objets sensibles à un rayonnement magnétique (cassettes enregistrées, montres, cartes de paiement, cartes de crédit avec codage magnétique, etc.) de l'appareil. N'oubliez pas ces recommandations lorsque vous transportez l'appareil.

Poignée rétractable
- La poignée de cet appareil est coulissante. Une utilisation incorrecte de la poignée risque d'entraîner des accidents, des blessures ou des dysfonctionnements. Lorsque vous utilisez la poignée, respectez les points suivants :
  - Sauf pour transporter l'appareil, évitez d'exercer une force excessive sur la poignée pour éviter de la déformer ou de l'endommager.
  - Lorsque vous utilisez l'appareil, ne suspendez pas la poignée à un crochet ou tout objet semblable pour éviter tout risque de déformation ou d'endommagement.
  - Lorsque vous rétractez la poignée, veillez à ne pas vous coincer les doigts sous la poignée.
  - Lorsque du sable se trouve sur la poignée, rincez soigneusement le sable à l'eau.

Autres remarques
- N'utilisez ou ne laissez pas l'appareil dans un environnement extrêmement froid ou chaud (température à l'extérieur de la plage de 5 °C - 35 °C). Si l'appareil est utilisé ou laissé à une température à l'extérieur de cette plage, il pourrait s'arrêter automatiquement pour protéger le circuit interne.
- Lorsque vous n'utilisez pas cet appareil pendant une période prolongée, sa température peut s'élever ; il ne s'agit pas d'un dysfonctionnement.
- À haute température, il est possible que la charge s'arrête ou que le volume diminue pour protéger la batterie.
- Même si vous envisagez de ne pas utiliser l'appareil pendant une période prolongée, chargez entièrement la batterie tous les 6 mois pour maintenir son niveau de performance.

Marques
- Android et Google Play sont des marques de Google LLC.
- Le nom LDAC™ est une marque de Sony Group Corporation ou de ses filiales.
- La marque et les logos BLUETOOTH® sont des marques commerciales déposées appartenant à Bluetooth SIG, Inc. et toute utilisation de ces marques par Sony Group Corporation et ses filiales est sous licence.
- Apple, le logo Apple, iPhone, iPod et iPod touch sont des marques commerciales d'Apple Inc., déposées aux États-Unis et dans d'autres pays.
App Store est une marque de service d'Apple Inc., déposée aux États-Unis et dans d'autres pays.
- IOS est une marque commerciale ou une marque déposée de Cisco aux États-Unis et dans d'autres pays et est utilisée sous licence.
- USB Type-C® et USB-C® sont des marques commerciales déposées d'USB Implementers Forum.

Toutes les autres marques et marques déposées sont des marques ou des marques déposées de leurs détenteurs respectifs. Les symboles ™ et ® n'apparaissent pas dans ce manuel.

Spécifications

Haut-parleurs
Haut-parleur de graves
Environ 61 mm × 68 mm (2)
Haut-parleur d'aigus Environ 20 mm de diamètre (2)
Type de caisson Modèle de radiateur passif

BLUETOOTH®
Système de communication
Spécification BLUETOOTH version 5,2
Portée maximale des communications
En ligne directe*1, environ 30 m
Bande de fréquences
Bande 2,4 GHz (2,400 0 GHz – 2,483 5 GHz)
Profils BLUETOOTH compatibles*2
A2DP (Advanced Audio Distribution Profile)
AVRCP (Audio Video Remote Control Profile)
HFP (Hands-free Profile)
Codecs pris en charge*3
SBC (Subband Codec)
AAC (Advanced Audio Coding)
LDAC*4
Protection du contenu correspondante
SCMS-T
Plage de transmission (A2DP)
20 Hz – 20 000 Hz (fréquence d'échantillonnage 44,1 kHz)
Fréquence de fonctionnement / Puissance de sortie maximale
2 400 MHz - 2 483,5 MHz / < 14,0 dBm

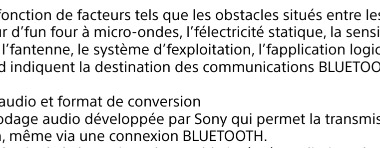
Remarque
La transmission à un débit binaire élevé peut être interrompue en fonction de l'environnement réseau.

Microphone
Type Condensateur à électret
Caractéristiques directionnelles
Omnidirectionnel
Plage de fréquences efficace
100 Hz - 7 000 Hz

Généralités
Entrée	Prise AUDIO IN (mini prise stéréo)
DC OUT	Port de type A USB (pour charger la batterie d'un périphérique connecté) (5 V CC/Max. 1,5 A)
Alimentation	5 V CC, 3 A (à l'aide de l'adaptateur secteur fourni avec une alimentation 100 V CA - 240 V CA, 50 Hz/60 Hz) ou utilisant la batterie au lithium-ion intégrée

Cycle de vie de la batterie au lithium-ion (lorsque le mode Battery Care*5 est désactivé.)
Avec lecture par une connexion BLUETOOTH
Environ 25 heures*6
– Niveau de volume : 24
– Son : MEGA BASS activé
– Éclairage : désactivé
Environ 15 heures (par défaut)*6
– Niveau de volume : 24
– Son : MEGA BASS activé
– Éclairage : activé
Environ 5 heures*6
– Niveau de volume : 50 (MAX.)
– Son : MEGA BASS activé
– Éclairage : désactivé
Environ 4 heures*6
– Niveau de volume : 50 (MAX.)
– Son : MEGA BASS activé
– Éclairage : activé
La durée nécessaire pour charger la batterie rechargeable intégrée
(lorsque le mode Battery Care*5 est désactivé.)
Environ 5 heures*7 *8
(Une charge de 10 minutes fournit environ 70 minutes*6 de lecture musicale.)
Température de fonctionnement
5 °C – 35 °C
Dimensions (commandes et parties saillantes comprises)
Environ 318 mm × 138 mm × 136 mm (l/h/p)
Masse Environ 3 kg batterie comprise
Accessoires fournis Adaptateur secteur (AC-E0530MC) (1)
Fiche (2)

Pour les clients du Royaume-Uni, d'Irlande, de Malte et de Chypre :
Utilisez la fiche d'alimentation secteur (A).
Pour des raisons de sécurité, la fiche d'alimentation secteur (B) n'est pas conçue pour être utilisé dans ces pays/régions.
Pour les clients des autres pays/régions : Utilisez la fiche (B).



*1 La portée réelle peut varier en fonction de facteurs tels que les obstacles situés entre les appareils, les champs magnétiques autour d'fun four à micro-ondes, l'félectricité statique, la sensibilité de réception, les performances de l'fantenne, le système d'fexploitation, l'fapplication logicielle, etc.
*2 Les profils BLUETOOTH standard indiquent la destination des communications BLUETOOTH entre appareils.
*3 Codec : compression du signal audio et format de conversion
*4 LDAC est une technologie de codage audio développée par Sony qui permet la transmission de contenu audio haute résolution, même via une connexion BLUETOOTH.
*5 Mode pour prolonger la durée de vie de la batterie rechargeable intégrée en limitant la capacité de charge jusqu'à environ 90 %. L'appareil dans ce mode peut fonctionner pendant une durée plus courte que celle annoncée.
*6 Les autonomies de la batterie intégrée indiquées ci-dessus sont calculées à l'aide de notre source musicale indiquée. La durée de performance actuelle peut varier de celle indiquée en fonction du volume, des musiques lues, de la température ambiante et des conditions d'utilisation.
*7 Le temps nécessaire pour charger entièrement une batterie complètement déchargée (100 %) lorsque l'appareil est hors tension.
*8 En supposant que l'adaptateur secteur fourni est utilisé pour le chargement de la batterie.

Configuration requise pour la charge de la batterie par USB
Utilisation d'un adaptateur secteur USB, disponible dans le commerce, capable de fournir un courant de sortie de 1,5 A ou 3,0 A*
(L'utilisation d'un adaptateur secteur USB capable de fournir un courant de sortie de 3,0 A réduit la durée de chargement de la batterie.)

* Lors de l'utilisation d'un adaptateur secteur USB fournissant un courant de sortie de 3,0 A, assurez-vous d'utiliser un câble USB Type-C® conforme à la norme USB prenant en charge un courant de sortie de 3,0 A.

Modèles d'iPhone/iPod compatibles
iPhone 13 Pro Max, iPhone 13 Pro, iPhone 13, iPhone 13 mini, iPhone 12 Pro Max, iPhone 12 Pro, iPhone 12, iPhone 12 mini, iPhone SE (2e génération), iPhone 11 Pro Max, iPhone 11 Pro, iPhone 11, iPhone XS Max, iPhone XS, iPhone XR, iPhone X, iPhone 8 Plus, iPhone 8, iPhone 7 Plus, iPhone 7, iPhone SE, iPhone 6s Plus, iPhone 6s, iPod touch (7e génération)
(À la date de novembre 2021)

L'appareil est compatible avec iOS 10.0 ou version ultérieure.

La conception et les caractéristiques sont sujettes à modifications sans préavis.

Español — Altavoz inalámbrico

No exponga la unidad a fuentes de llama viva (por ejemplo, velas encendidas).

No instale el producto en un espacio reducido, como una estantería o un armario empotrado.

No exponga las baterías (paquete de baterías o baterías instaladas) a un calor excesivo, como la luz del sol, el fuego o similares durante un periodo prolongado.

Encontrará la placa de identificación e información importante sobre seguridad en:
- la parte interior de la tapa en la parte trasera de la unidad.
- la parte frontal del adaptador de CA

Teniendo en cuenta que el conector principal del adaptador de CA USB se utiliza para desconectar el adaptador de CA USB de la red eléctrica, conéctelo a una toma de CA de fácil acceso. Si observa una anomalía en este, desconéctelo de la toma de CA inmediatamente.

El adaptador de CA USB no se desconecta de la fuente de alimentación de CA (red eléctrica) siempre que esté conectado a la toma de pared, aunque se haya apagado la propia unidad.

Aviso para los clientes: la siguiente información se aplica únicamente a los productos vendidos en países o regiones donde se apliquen las directivas de la UE.
Este producto ha sido fabricado por, o en nombre de Sony Corporation.
Importador UE: Sony Europe B.V.
Las consultas relacionadas con el Importador a la UE o con la conformidad del producto en Europa deben dirigirse al representante autorizado por el fabricante, Sony Belgium, bijkantoor van Sony Europe B.V., Da Vincilaan 7-D1, 1930 Zaventem, Bélgica.

Por la presente, Sony Corporation declara que este equipo es conforme con la Directiva 2014/53/UE.
El texto completo de la declaración UE de conformidad está disponible en la dirección de Internet siguiente:
https://compliance.sony.eu

CE

La validez de la marca CE está restringida solo a aquellos países o regiones en los que se exige legalmente, principalmente en los países o regiones del EEE (Espacio Económico Europeo) y Suiza.

Tratamiento de las baterías y equipos eléctricos y electrónicos al final de su vida útil (aplicable en la Unión Europea y otros países con sistemas de tratamiento selectivo de residuos)
Este símbolo en el producto, la batería o el embalaje indica que el producto y la batería no pueden tratarse como un residuo doméstico normal. En algunas baterías este símbolo puede utilizarse en combinación con un símbolo químico. Se añadirá el símbolo químico del plomo (Pb) si la batería contiene más del 0,004% de plomo. Al asegurarse de que estos productos y baterías se desechan correctamente, ayudará a prevenir las posibles consecuencias negativas para la salud y el medio ambiente que podrían derivarse de su incorrecta manipulación. El reciclaje de los materiales ayuda a preservar los recursos naturales. En el caso de productos, que por razones de seguridad, rendimiento o mantenimiento de datos, requieran una conexión permanente con la batería incorporada, esta batería deberá reemplazarse únicamente por personal técnico cualificado para ello. Para asegurarse de que la batería se desecha correctamente, entregue estos productos al final de su vida útil en un punto de recogida adecuado para el reciclado de aparatos eléctricos y electrónicos. Para el resto de baterías, consulte la sección donde se indica cómo extraer la batería del producto de forma segura. Deposite la batería en el correspondiente punto de recogida para el reciclado de baterías. Si desea obtener información detallada sobre el reciclaje de este producto o de la batería, póngase en contacto con el ayuntamiento, el punto de recogida más cercano o el establecimiento donde ha adquirido el producto o la batería.

No desmonte, abra ni corte las celdas secundarias ni las baterías.
No exponga las baterías o las celdas al calor o el fuego. Evite guardarlas en contacto directo con la luz del sol.
En caso de fuga de una celda, no deje que el líquido entre en contacto con la piel o los ojos. Si se ha producido contacto, lave la zona afectada con abundante agua y busque asistencia médica.
Hay que cargar las celdas secundarias y las baterías antes de utilizarlas. Consulte siempre las instrucciones del fabricante o el manual del producto para conocer las instrucciones de carga adecuadas.
Después de periodos prolongados de almacenamiento, es posible que se deba cargar y descargar las celdas o las baterías varias veces a fin de alcanzar su rendimiento máximo.
Deséchelas correctamente.

La información de diseño ecológico para las fuentes de alimentación externas, de acuerdo con el Reglamento (UE) 2019/1782 de la Comisión, está disponible en la siguiente página web:
https://compliance.sony.eu

Este producto (incluyendo los accesorios) tiene un imán (o imanes) que puede interferir con marcapasos, válvulas de derivación programables para el tratamiento de la hidrocefalia, o con otros aparatos médicos. No ponga el producto cerca de personas que utilicen dichos aparatos médicos. Consulte con su médico antes de utilizar este producto si utiliza cualquiera de dichos aparatos médicos.

Las pruebas realizadas en esta unidad acreditan su conformidad con los límites definidos por la normativa EMC utilizando un cable de conexión de una longitud inferior a 3 m.

Nunca inserte la clavija USB si la unidad principal o el cable de carga están húmedos. Si se inserta la clavija USB mientras la unidad principal o el cable de carga están húmedos, puede producirse un cortocircuito a causa de la presencia de líquido (agua del grifo, agua del mar, refresco, etc.) o si hay sustancias extrañas en la unidad principal o en el cable, lo que podría provocar un aumento anómalo de la temperatura o una avería.

Esta unidad debe instalarse y utilizarse manteniendo el emisor de ondas separado, al menos, 20 cm del cuerpo de la persona.

Licencias
- El producto contiene software que Sony utiliza en virtud de un acuerdo de licencia con el propietario del copyright correspondiente. Tenemos la obligación de anunciar el contenido del acuerdo a los clientes a petición del titular del copyright del software. Acceda a la URL siguiente y lea el contenido de la licencia.
https://rd1.sony.net/help/speaker/sl/22/
- El software incluido en este producto contiene software protegido por derechos de propiedad intelectual con licencia GPL/LGPL y otras licencias que pueden requerir el acceso a código fuente. Puede encontrar una copia del código fuente necesario de GPL/LGPL (y otras licencias) en la siguiente URL.
Podemos facilitarle el código fuente necesario según la GPL/LGPL en un soporte físico durante un período de tres años después de nuestro último envío de este producto solicitándolo en el formulario de la siguiente URL.
Esta oferta es válida para cualquier persona que reciba esta información.
https://oss.sony.net/Products/Linux/
Tenga en cuenta que Sony no puede responder a ninguna consulta sobre el contenido de este código fuente.
- El uso de la insignia Made for Apple significa que un accesorio ha sido diseñado para conectarse específicamente al producto o a los productos Apple identificados en la insignia, y ha sido certificado por el fabricante de que cumple las normas de rendimiento de Apple. Apple no se hace responsable por el funcionamiento de este dispositivo o su cumplimiento con normas de seguridad y regulatorias.
Tenga en cuenta que el uso de este accesorio con un producto Apple puede afectar el rendimiento inalámbrico.

Exención de responsabilidad en relación con los servicios ofrecidos por terceros
- Los servicios prestados por otros proveedores están sujetos a cambios, anulaciones o interrupciones sin previo aviso. Sony no asume responsabilidad alguna en estas situaciones.

Notas acerca de las características a prueba de agua y de polvo (Léalo antes de utilizar la unidad)

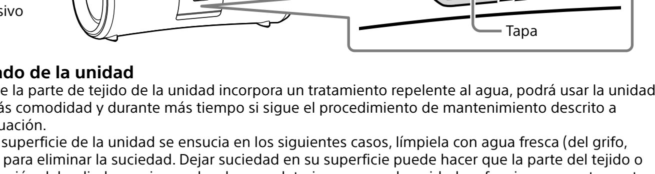
Los accesorios suministrados no son a prueba de agua ni de polvo.

Rendimiento a prueba de agua y de polvo de la unidad
La unidad, con la tapa bien asegurada, tiene una especificación de resistencia al agua de IPX7 tal como se especifica en "Grado de protección contra inmersión en agua" del IEC60529 "Valor de protección de ingreso (código IP)", y una especificación a prueba de polvo de IP6X tal como se especifica en "Grados de protección contra la entrada de objetos extraños sólidos".
- Los accesorios suministrados y los conectores de esta unidad (USB) no son resistentes al agua ni a prueba de polvo. Para reducir el riesgo de incendios o descargas eléctricas, no exponga la unidad a agua ni a gotas mientras utilice cualquier conector (USB).

Tenga en cuenta que las averías resultantes de inmersiones en agua o intrusion de polvo producidas por el mal uso que haga el cliente no las cubre la garantía.

Para evitar el deterioro del rendimiento a prueba de agua y de polvo
Tenga en cuenta cuidadosamente las precauciones ofrecidas a continuación para garantizar el uso adecuado de la unidad.
- Esta unidad no tiene un diseño resistente al agua a presión. La utilización de la unidad en un lugar expuesto a agua a alta presión, por ejemplo en la ducha, puede provocar una avería.
- No vierta agua de alta temperatura ni sople aire caliente de un secador de pelo, o cualquier otro aparato, directamente sobre la unidad. Tampoco utilice la unidad en lugares sujetos a altas temperaturas, como en una sauna o cerca de una fuente de calor.

PRECAUCIÓN: Maneje la tapa con cuidado. La tapa desempeña un papel importante en el mantenimiento del rendimiento de resistencia al agua y a prueba de polvo. Cuando utilice la unidad, asegúrese de que la tapa está completamente cerrada. Cuando cierre la tapa, tenga cuidado de no dejar que entren objetos extraños. Si la tapa no se cierra correctamente, el rendimiento de resistencia al agua y a prueba de polvo se puede deteriorar y puede causar un fallo de funcionamiento de la unidad a consecuencia de la entrada de agua o partículas de polvo en la unidad.



Cuidado de la unidad
Aunque la parte de tejido de la unidad incorpora un tratamiento repelente al agua, podrá usar la unidad con más comodidad y durante más tiempo si sigue el procedimiento de mantenimiento descrito a continuación.
- Si la superficie de la unidad se ensucia en los siguientes casos, límpiela con agua fresca (del grifo, etc.) para eliminar la suciedad. Dejar suciedad en su superficie puede hacer que la parte del tejido o la sección del radiador pasivo se decoloren o deterioren, o que la unidad no funcione correctamente.
Por ejemplo:
  - Cuando la unidad tenga arena, sal (cloro), u otros residuos después de haberse utilizado en una zona montañosa, junto a una piscina, etc.
  - Si la unidad se ensucia en contacto con sustancias extrañas (protector solar, aceite solar, etc.)
- Limpie la humedad de su superficie y coloque la unidad sobre un paño suave y seco para drenar el agua acumulada dentro de la unidad. A continuación, deje secar la unidad en un lugar bien ventilado hasta que desaparezca la humedad.
- Es posible que la calidad del sonido cambie si entra agua en el altavoz o en la sección del radiador pasivo de la unidad. No es una avería. Limpie la humedad de su superficie y coloque la unidad sobre un paño suave y seco para drenar el agua acumulada dentro de la unidad. A continuación, deje secar la unidad en un lugar bien ventilado hasta que desaparezca la humedad.

Nota
- Si la superficie de la unidad se ensucia, no utilice detergente, disolvente, bencina, alcohol, etc., para limpiar la unidad porque dañará el tratamiento repelente al agua de la parte de tejido de la unidad.
- Especialmente en zonas frías, asegúrese de que seca bien la humedad tras utilizar la unidad. Si se deja humedad en la superficie, puede producir la congelación de la unidad y averías.
- Si dentro del tejido u otra parte de la unidad entran granos de arena, etc., elimínelos con cuidado. No utilice nunca una aspiradora, etc., en la unidad. Podría causar daños en la sección del altavoz u otra parte de la unidad.

Precauciones

Sobre el adaptador de CA

- Cuando desenchufe el adaptador de CA, asegúrese de sujetarlo por su sección de adaptador, no por el cable.
- El adaptador de CA suministrado está diseñado exclusivamente para esta unidad. No deberá utilizarse en combinación con ningún otro dispositivo.

Ubicación

- Para eliminar el riesgo de mal funcionamiento, evite los lugares siguientes cuando coloque o deje esta unidad.
  - Un lugar sujeto a altas temperaturas, como bajo la luz directa del sol o equipos de iluminación, cerca de una fuente de calor, o en una sauna
  - Dentro de un vehículo con las ventanas cerradas (especialmente en verano)
  - Un lugar sujeto a polvo excesivo
  - Un lugar sujeto a fuertes vibraciones
- Coloque esta unidad sobre una superficie plana y nivelada. Si se coloca sobre una superficie inclinada, la unidad puede volcar o caerse de la superficie debido a su propia vibración, lo que resultaría en lesiones, mal funcionamiento, o degradación del rendimiento.
- Dependiendo de las condiciones en las que se coloque esta unidad, puede volcar o caerse de la superficie. No deje ningún objeto de valor cerca de la unidad.
- Esta unidad no es antimagnética. Mantenga los objetos susceptibles al magnetismo (cintas grabadas, relojes, tarjetas de efectivo y tarjetas de crédito con codificación magnética, etc.) alejados de la unidad. Cuando lleve consigo la unidad, tenga también en cuenta esto.

Sobre el asa retráctil

- El asa equipada con esta unidad es un asa deslizante. La utilización inadecuada del asa causará accidentes, lesiones, o mal funcionamiento. Cuando utilice el asa, tenga en cuenta lo siguiente:
  - Salvo para transportar la unidad, evite ejercer fuerza excesiva sobre el asa para impedir que se deforme o dañe.
  - Cuando utilice la unidad, no cuelgue el asa en un gancho o equivalente para evitar el riesgo de deformación o daño.
  - Cuando retraiga el asa, asegúrese de evitar que cualquiera de sus dedos quede atrapado debajo de ella.
  - Cuando el asa esté salpicada con arena, lave bien la arena con agua.

Otras notas

- No coloque ni deje la unidad en lugares extremadamente fríos o extremadamente calientes (temperaturas por fuera del rango de 5 °C a 35 °C). Si la unidad se utiliza o se deja fuera de la gama anterior, puede detenerse automáticamente para proteger los circuitos internos.
- Si utiliza esta unidad durante mucho tiempo, la temperatura de la misma puede aumentar, pero no es un mal funcionamiento.
- A altas temperaturas, la carga se puede detener o el volumen se puede reducir para proteger la batería.
- Incluso si no pretende utilizar la unidad durante mucho tiempo, cargue la batería por completo una vez cada 6 meses para mantener su desempeño.

Marcas comerciales

- Android y Google Play son marcas comerciales de Google LLC.
- El nombre LDAC™ es una marca comercial de Sony Group Corporation o sus filiales.
- La marca denominativa y los logotipos BLUETOOTH® son marcas comerciales registradas propiedad de Bluetooth SIG, Inc., y Sony Group Corporation y sus filiales poseen licencia para utilizar cualquiera de dichas marcas.
- Apple, el logotipo de Apple, iPhone, iPod y iPod touch son marcas comerciales de Apple Inc., registradas en Estados Unidos y otros países.
  App Store es una marca de servicio de Apple Inc., registrada en Estados Unidos y otros países.
- IOS es una marca comercial o marca comercial registrada de Cisco en Estados Unidos y otros países y se utiliza con licencia.
- USB Type-C® y USB-C® son marcas comerciales registradas de USB Implementers Forum.

Todas las demás marcas comerciales y marcas comerciales registradas son marcas comerciales o marcas comerciales registradas de sus respectivos propietarios. En este manual no se indican las marcas ™ y ®.

Especificaciones

Sección del altavoz

Unidad de graves	Aprox. 61 mm × 68 mm (2)
Unidad de tweeter	Aprox. 20 mm de diá. (2)
Tipo de caja	Modelo de radiador pasivo

BLUETOOTH®

Sistema de comunicación
Especificación BLUETOOTH versión 5,2
Rango de comunicación máximo
Línea de visión*1 de aprox. 30 m
Banda de frecuencia
Banda de 2,4 GHz (2,400 0 GHz - 2,483 5 GHz)
Perfiles BLUETOOTH compatibles*2
A2DP (Advanced Audio Distribution Profile)
AVRCP (Audio Video Remote Control Profile)
HFP (Hands-free Profile)
Códecs compatibles*3
SBC (Subband Codec)
AAC (Advanced Audio Coding)
LDAC*4
Protección de contenido correspondiente
SCMS-T
Intervalo de transmisión (A2DP)
20 Hz - 20 000 Hz (frecuencia de muestreo de 44,1 kHz)
Frecuencia operativa / Potencia de salida máxima
2 400 MHz - 2 483,5 MHz / < 14,0 dBm

Nota

Dependiendo del entorno de red, puede haber una interrupción en la transmisión de alta velocidad de bits.

Micrófono

Tipo Condensador de electreto
Características de dirección
Omnidireccional
Rango de frecuencia efectivo
100 Hz - 7 000 Hz

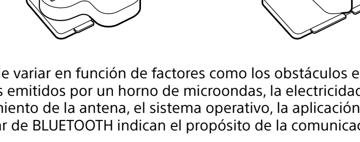
General

Entrada	Toma AUDIO IN (minitoma estéreo)
DC OUT	Puerto USB tipo A (para cargar la batería de un dispositivo conectado) (CC de 5 V/ Máx. 1,5 A)
Potencia	CC de 5 V 3 A (utilizando el adaptador de CA suministrado conectado a una fuente de alimentación de 100 V - 240 V CA, 50 Hz/60 Hz) o utilizando la batería de iones de litio incorporada

Duración de la batería de iones de litio (mientras el modo Battery Care*5 no está activado)
Con reproducción a través de una conexión BLUETOOTH
Aprox. 25 horas*6
– Nivel de volumen: 24
– Sonido: MEGA BASS activado
– Iluminación: desactivada
Aprox. 15 horas (predeterminada)*6
– Nivel de volumen: 24
– Sonido: MEGA BASS activado
– Iluminación: activada
Aprox. 5 horas*6
– Nivel de volumen: 50 (MÁX.)
– Sonido: MEGA BASS activado
– Iluminación: desactivada
Aprox. 4 horas*6
– Nivel de volumen: 50 (MÁX.)
– Sonido: MEGA BASS activado
– Iluminación: activada
Tiempo necesario para cargar la batería incorporada (mientras el modo Battery Care*5 no está activado)
Aprox. 5 horas*7 *8
(10 minutos de carga proporcionan aproximadamente 70 minutos*6 de reproducción de música.)
Temperatura de funcionamiento
5 °C a 35 °C
Dimensiones (incluyendo piezas salientes y controles)
Aprox. 318 mm × 138 mm × 136 mm (an./al./p.)
Peso Aprox. 3 kg batería incluida
Accesorios suministrados
Adaptador de CA (AC-E0530MC) (1)
Clavija (2)

Para clientes del Reino Unido, Irlanda, Malta, y Chipre:

Utilice la clavija de alimentación de CA (A).
Por motivos de seguridad, la clavija de alimentación de CA (B) no está diseñada para los países/regiones mencionados anteriormente, y por lo tanto, no debe utilizarse allí.
Para clientes en otros países/regiones: Utilice la clavija (B).



*1 El alcance real puede variar en función de factores como los obstáculos entre los dispositivos, los campos magnéticos emitidos por un horno de microondas, la electricidad estática, la sensibilidad de recepción, el rendimiento de la antena, el sistema operativo, la aplicación de software, etc.
*2 Los perfiles estándar de BLUETOOTH indican el propósito de la comunicación BLUETOOTH entre los dispositivos.
*3 Códec: formato de compresión y conversión de señales de audio
*4 LDAC es una tecnología de codificación de audio desarrollada por Sony que permite la transmisión de contenido de audio de alta resolución (Hi-Res), incluso a través de una conexión BLUETOOTH.
*5 Modo para prolongar la vida útil de la batería incorporada limitando la capacidad de carga hasta aproximadamente el 90%. En este modo la unidad puede reproducir durante un período de tiempo más corto que el indicado.
*6 La duración de la batería incorporada se mide utilizando la fuente de música especificada. El tiempo real puede variar del tiempo indicado debido al volumen, las canciones reproducidas, la temperatura ambiente, y las condiciones de utilización.
*7 Tiempo requerido para que la batería descargada se cargue completamente (100%) mientras la unidad está apagada.
*8 Siempre que se utilice el adaptador de CA suministrado para la conexión de la carga de la batería.

Requisitos del sistema para cargar la batería utilizando USB

Utilizando un adaptador de CA USB disponible en comercios capaz de suministrar una corriente de salida de 1,5 A o 3,0 A*
(La utilización de un adaptador de CA USB capaz de suministrar una corriente de salida de 3,0 A reduce el tiempo de carga de la batería.)

* Cuando utilice un adaptador de CA USB con una corriente de salida de 3,0 A, asegúrese de utilizar un cable USB Type-C® que se ajuste a la norma USB y admita una corriente de salida de 3,0 A.

Modelos de iPhone/iPod compatibles

iPhone 13 Pro Max, iPhone 13 Pro, iPhone 13, iPhone 13 mini, iPhone 12 Pro Max, iPhone 12 Pro, iPhone 12, iPhone 12 mini, iPhone SE (2.ª generación), iPhone 11 Pro Max, iPhone 11 Pro, iPhone 11, iPhone XS Max, iPhone XS, iPhone XR, iPhone X, iPhone 8 Plus, iPhone 8, iPhone 7 Plus, iPhone 7, iPhone SE, iPhone 6s Plus, iPhone 6s, iPod touch (7.ª generación)
(A partir de noviembre de 2021)

La unidad es compatible con iOS 10.0, o posterior.

El diseño y las especificaciones están sujetos a cambios sin previo aviso.

Deutsch — Kabelloser Lautsprecher

Setzen Sie das Gerät keinem offenen Feuer aus (z. B. brennenden Kerzen).

Stellen Sie das Produkt nicht in einem geschlossenen Bücherregal, einem Einbauschrank o. Ä. auf, wo keine ausreichende Luftzufuhr gegeben ist.

Batterien (Akkusätze oder eingelegte Batterien) dürfen nicht über längere Zeit übermäßiger Wärmeeinwirkung ausgesetzt werden, wie z.B. Sonneneinstrahlung, Feuer o. ä.

Das Typenschild und wichtige Sicherheitsinformationen befinden sich an folgenden Stellen:
- die Rückseite der Schutzkappe auf der Rückseite des Geräts.
- auf der Vorderseite des Netzteils

Da der Hauptstecker des USB-Netzteils zum Trennen des USB-Netzteils vom Stromnetz verwendet wird, schließen Sie diesen an eine gut zugängliche Steckdose an. Sollten Sie eine Anomalie bemerken, ziehen Sie den Stecker sofort aus der Netzsteckdose.

Das USB-Netzteil ist auch im ausgeschalteten Zustand nicht vollständig vom Stromnetz getrennt, solange das Netzkabel noch an die Steckdose angeschlossen ist.

Hinweis für Kunden: Die folgenden Informationen gelten nur für Produkte, die in Ländern/Regionen verkauft werden, in denen EU-Richtlinien gelten.
Dieses Produkt wurde von oder für die Sony Corporation hergestellt.
EU Importeur: Sony Europe B.V.
Anfragen an den Importeur oder zur Produktkonformität auf Grundlage der Gesetzgebung in Europa senden Sie bitte an den Bevollmächtigten Sony Belgium, bijkantoor van Sony Europe B.V., Da Vincilaan 7-D1, 1930 Zaventem, Belgien.

Hiermit erklärt Sony Corporation, dass diese Funkanlage der Richtlinie 2014/53/EU entspricht.
Der vollständige Text der EU-Konformitätserklärung ist unter der folgenden Internetadresse verfügbar:
https://compliance.sony.eu

Die Gültigkeit des CE-Zeichens beschränkt sich ausschließlich auf Länder/Regionen, in denen es gesetzlich erforderlich ist, vor allem auf Länder/Regionen des EWR (Europäischer Wirtschaftsraum) und die Schweiz.

Entsorgung von gebrauchten Batterien und Akkus und gebrauchten elektrischen und elektronischen Geräten (anzuwenden in den Ländern der Europäischen Union und anderen Ländern mit einem separaten Sammelsystem für diese Produkte)
Das Symbol auf dem Produkt, der Batterie/dem Akku oder der Verpackung weist darauf hin, dass das Produkt oder die Batterie/der Akku nicht als normaler Haushaltsabfall zu behandeln sind. Ein zusätzliches chemisches Symbol Pb (Blei) unter der durchgestrichenen Mülltonne bedeutet, dass die Batterie/der Akku einen Anteil von mehr als 0,004% Blei enthält. Durch Ihren Beitrag zum korrekten Entsorgen des Produktes und der Batterie/des Akkus schützen Sie die Umwelt und die Gesundheit Ihrer Mitmenschen. Umwelt und Gesundheit werden durch falsches Entsorgen gefährdet. Materialrecycling hilft, den Verbrauch von Rohstoffen zu verringern. Bei Produkten, die auf Grund ihrer Sicherheit, der Funktionalität oder als Sicherung vor Datenverlust eine ständige Verbindung zur eingebauten Batterie/zum eingebauten Akku benötigen, sollte die Batterie/der Akku nur durch qualifiziertes Servicepersonal ausgetauscht werden. Um sicherzustellen, dass das Produkt und die Batterie/der Akku korrekt entsorgt werden, geben Sie das Produkt zwecks Entsorgung an einer geeigneten Annahmestelle für das Recycling von elektrischen und elektronischen Geräten ab. Für alle anderen Batterien/Akkus entnehmen Sie die Batterie/den Akku bitte entsprechend dem Kapitel über die sichere Entfernung der Batterie/des Akkus. Geben Sie die Batterie/den Akku an einer geeigneten Annahmestelle für das Recycling von Batterien/Akkus ab. Weitere Informationen über das Recycling dieses Produkts oder der Batterie/des Akkus erhalten Sie von Ihrer Gemeinde, den kommunalen Entsorgungsbetrieben oder dem Geschäft, in dem Sie das Produkt gekauft haben. Hinweis für Lithiumbatterien: Bitte geben Sie nur entladene Batterien an den Sammelstellen ab. Wegen Kurzschlussgefahr überkleben Sie bitte die Pole der Batterie mit Klebestreifen. Sie erkennen Lithiumbatterien an den Abkürzungen Li oder CR.

Zerlegen, öffnen oder zerkleinern Sie keine aufladbare Knopfzellen oder Batterien.
Setzen Sie Knopfzellen oder Batterien nicht Hitze oder Feuer aus. Vermeiden Sie die Lagerung in direktem Sonnenlicht.
Wenn Knopfzellen undicht werden, lassen Sie austretende Flüssigkeiten nicht in Kontakt mit Haut oder Augen kommen. Wenn es zu einem Kontakt mit austretenden Flüssigkeiten kommt, spülen Sie die betroffenen Stellen mit reichlich Wasser und suchen Sie einen Arzt auf.
Aufladbare Knopfzellen und Batterien müssen vor Gebrauch aufgeladen werden. Beachten Sie stets die Ladeanleitungen in den Anweisungen des Herstellers oder im Produkthandbuch.
Nach längeren Lagerzeiten kann es zum Erzielen der maximalen Leistung erforderlich sein, die Knopfzellen oder Batterien mehrmals zu laden und zu entladen.
Ordnungsgemäß entsorgen.

Informationen zum Ökodesign des Netzteils gemäß der Verordnung (EU) 2019/1782 der Kommission sind auf der folgenden Internetseite verfügbar:
https://compliance.sony.eu

Dieses Produkt (einschließlich der Zubehörteile) enthält einen oder mehrere Magnete, die Herzschrittmacher, programmierbare Shunt-Ventile für die Behandlung von Hydrozephalus oder andere medizinische Geräte beeinträchtigen können. Stellen Sie dieses Produkt nicht in der Nähe von Personen auf, die solche medizinischen Geräte verwenden. Konsultieren Sie Ihren Arzt vor der Benutzung dieses Produkts, falls Sie ein solches medizinisches Gerät verwenden.

Dieses Gerät wurde getestet und entspricht bei der Verwendung mit einem Verbindungskabel, das kürzer als 3 m ist, den Grenzwerten, die in der EMV-Vorschrift festgelegt wurden.

Stecken Sie den USB-Stecker auf keinen Fall ein, wenn das Hauptgerät oder das Ladekabel nass ist. Wird der USB-Stecker bei nassem Hauptgerät oder Ladekabel eingesteckt, kann es aufgrund von Flüssigkeit (Leitungswasser, Meerwasser, Getränk usw.) oder Fremdkörpern am Hauptgerät oder Ladekabel zu einem Kurzschluss kommen, der möglicherweise zu abnormaler Hitzeentwicklung oder Fehlfunktionen führt.

Dieses Gerät muss so installiert und betrieben werden, dass zwischen der Sendeeinheit und Personen ein Abstand von mindestens 20 cm besteht.

Lizenzen

- Dieses Produkt umfasst Software, die Sony gemäß einer Lizenzvereinbarung mit dem Eigentümer des Urheberrechts verwendet. Wir sind dazu verpflichtet, den Inhalt der Vereinbarung den Kunden gemäß den Anforderungen des Urheberrechteinhabers der Software bekannt zu geben. Bitte lesen Sie den Inhalt der Lizenz unter folgender URL durch.
  https://rd1.sony.net/help/speaker/sl/22/
- Die Software dieses Produkts enthält urheberrechtlich geschützte Software, die der Lizenz GPL/LGPL und anderen Lizenzen unterliegt, denen zufolge Zugriff auf den Quellcode gewährt werden muss. Eine Kopie des relevanten Quellcodes finden Sie gemäß der GPL/LGPL (und anderen Lizenzen) unter der folgenden URL.
  Sie können sich den Quellcode gemäß GPL/LGPL für einen Zeitraum von drei Jahren nach unserer letzten Auslieferung dieses Produkts auf einem physischen Datenträger zuschicken lassen; das entsprechende Formular finden Sie unter der folgenden URL.
  Dieses Angebot gilt für alle Empfänger dieser Information.
  https://oss.sony.net/Products/Linux/
  Bitte beachten Sie, dass Sony keine Fragen zum Inhalt des Quellcodes beantworten kann.
- Die Verwendung des „Made for Apple"-Markenemblems bedeutet, dass ein Zubehör speziell für den Anschluss an das(die) Apple-Produkt(e) entwickelt wurde, die im Markenemblem bezeichnet sind, und vom Entwickler für die Erfüllung der Apple-Leistungsstandards zertifiziert wurde. Apple übernimmt keine Verantwortung für den Betrieb dieses Geräts oder dessen Einhaltung von Sicherheits- und gesetzlichen Standards.
  Bitte beachten, dass die Verwendung dieses Zubehörs mit einem Apple-Produkt die drahtlose Leistungsfähigkeit beeinträchtigen kann.

Haftungsausschluss in Bezug auf Dienstleistungen von Dritten

- Von Dritten angebotene Dienste können ohne vorherige Ankündigung geändert, ausgesetzt oder eingestellt werden. Sony übernimmt in diesen Fällen keine Haftung.

⚠ Hinweise zur Wasserdichtigkeit und Staubfestigkeit (vor Inbetriebnahme des Geräts lesen)

Das mitgelieferte Zubehör ist weder wasserdicht noch staubdicht.

Wasserdichtigkeit und Staubfestigkeit des Geräts

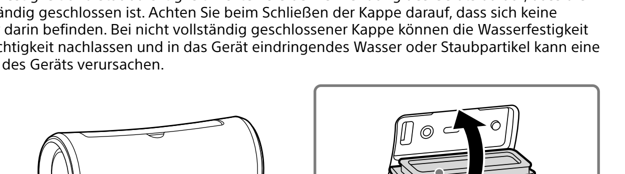
Dieses Gerät ist mit fest montierter Kappe wasserdicht gemäß Schutzart IPX7 wie in „Schutzgrade gegen Eindringen von Wasser" der Norm IEC60529 „Schutzumfang gegen Eindringen von Wasser (IP-Code)" und staubdicht wie in IP6X „Schutz gegen Fremdkörper" definiert.
- Das mitgelieferte Zubehör und die Anschlüsse dieses Geräts (USB) sind weder wasserfest noch staubfest. Um die Gefahr von Bränden oder Stromschlägen zu verringern, setzen Sie das Gerät bei Verwendung jeglicher Anschlüsse (USB) weder Wasser noch Tropfen aus.

Beachten Sie, dass Funktionsstörungen, die auf eine unsachgemäße Handhabung durch den Kunden und ein daraus resultierendes Eindringen von Wasser oder Staub zurückzuführen sind, nicht unter die Garantie fallen.

So vermeiden Sie ein Nachlassen der Wasserdichtigkeit und Staubfestigkeit

Beachten Sie sorgfältig die folgenden Vorsichtsmaßnahmen, um eine ordnungsgemäße Verwendung des Geräts sicherzustellen.
- Dieses Gerät ist nicht darauf ausgelegt, höherem Wasserdruck standzuhalten. Bei Verwendung des Gerät unter hohem Wasserdruck, beispielsweise in der Dusche, kann es zu einer Fehlfunktionen kommen.
- Gießen Sie kein heißes Wasser direkt auf das Gerät und richten Sie nicht den heißen Luftstrom von einem Haartrockner oder einem anderen Gerät direkt auf das Gerät. Benutzen Sie außerdem niemals das Gerät an Orten mit hohen Temperaturen wie in einer Sauna oder in der Nähe einer Wärmequelle.

⚠ **VORSICHT:** Gehen Sie sorgfältig mit der Kappe um. Die Kappe hat entscheidenden Einfluss auf die Wasserfestigkeit und Staubdichtigkeit. Achten Sie bei Verwendung des Geräts darauf, dass die Kappe vollständig geschlossen ist. Achten Sie beim Schließen der Kappe darauf, dass sich keine Fremdkörper darin befinden. Bei nicht vollständig geschlossener Kappe können die Wasserfestigkeit und Staubdichtigkeit nachlassen und in das Gerät eindringendes Wasser oder Staubpartikel kann eine Fehlfunktion des Geräts verursachen.



Pflegemaßnahmen

Obwohl das Gewebe am Gerät einer wasserabweisenden Behandlung unterzogen wurde, können Sie das Gerät komfortabler und länger verwenden, wenn Sie die folgenden Wartungsmaßnahmen befolgen.
- Wenn die Oberfläche des Geräts wie im Folgenden aufgelistet verschmutzt wird, waschen Sie das Gerät umgehend mit klarem Wasser (Leitungswasser usw.) ab, um die Verschmutzung zu entfernen. Wenn Verschmutzungen auf der Oberfläche des Geräts verbleiben, kann es zu Verfärbungen oder Schäden am Gewebe oder passiven Abstrahlkörperbereich oder zu Fehlfunktionen am Gerät kommen.
  Beispiel:
  - Wenn sich Sand, Salz (Chlor) oder andere Rückstände auf dem Gerät befinden, nachdem es in einem Berggebiet, in einem Schwimmbad usw. verwendet wurde.
  - Wenn sich Flecken von Fremdstoffen (Sonnenschutzmittel, Sonnenöl usw.) auf dem Gerät befinden.
- Wischen Sie die Oberfläche trocken und stellen Sie das Gerät auf ein weiches, trockenes Tuch, sodass das Wasser aus dem Gerät ablaufen kann. Lassen Sie das Gerät dann an einem luftigen Ort trocknen, bis die Feuchtigkeit vollständig verdunstet ist.
- Die Tonqualität kann beeinträchtigt werden, wenn Wasser in den Lautsprecher oder passiven Abstrahlkörperbereich des Geräts eindringt. Das ist keine Fehlfunktion. Wischen Sie die Oberfläche trocken und stellen Sie das Gerät auf ein weiches, trockenes Tuch, sodass das Wasser aus dem Gerät ablaufen kann. Lassen Sie das Gerät dann an einem luftigen Ort trocknen, bis die Feuchtigkeit vollständig verdunstet ist.

Hinweis

- Wenn die Oberfläche des Geräts verschmutzt ist, reinigen Sie sie nicht mit Reinigungsmittel, Verdünner, Benzin, Alkohol o. Ä. Andernfalls wird die wasserabweisende Wirkung des Gewebes am Gerät beeinträchtigt.
- Wischen Sie Feuchtigkeit nach Gebrauch des Geräts insbesondere in kalten Regionen unbedingt ab. Bei Kälte besteht die Gefahr, dass auf der Oberfläche verbleibende Feuchtigkeit ein Einfrieren und Fehlfunktionen am Gerät verursacht.
- Wenn Sandkörner usw. mit dem Gewebe oder einem anderen Teil des Geräts in Berührung kommen, entfernen Sie diese vorsichtig. Reinigen Sie das Gerät auf keinen Fall mit einem Staubsauger usw. Dadurch könnte der Lautsprecherbereich oder ein anderer Teil des Geräts beschädigt werden.

Sicherheitsmaßnahmen

Zum Netzteil

- Wenn Sie das Netzteil vom Stromnetz trennen, achten Sie darauf, es an seinem Adapterabschnitt und nicht an seinem Kabel zu greifen.
- Das mitgelieferte Netzteil ist speziell für dieses Gerät ausgelegt. Es sollte nicht mit anderen Geräten verwendet werden.

Aufstellung

- Um das Risiko von Fehlfunktionen zu vermeiden, vermeiden Sie beim Platzieren oder Ablegen dieses Gerätes die folgenden Orte.
  - Ein Ort, der hohen Temperaturen ausgesetzt ist, z. B. unter direkter Sonneneinstrahlung oder Beleuchtung, in der Nähe einer Wärmequelle oder in einer Sauna
  - In einem Fahrzeug mit geschlossenen Fenstern (insbesondere im Sommer)
  - Ein Ort, der übermäßigem Staub ausgesetzt ist
  - Ein Ort, der starken Vibrationen ausgesetzt ist
- Platzieren Sie dieses Gerät auf einer ebenen Fläche. Wenn das Gerät auf einer geneigten Fläche aufgestellt wird, kann es aufgrund seiner Eigenschwingungen umkippen oder von der Fläche fallen, was zu Verletzungen, Fehlfunktionen oder Leistungseinbußen führen kann.
- Je nach den Bedingungen, unter denen dieses Gerät aufgestellt wird, kann es umkippen oder von der Fläche fallen. Lassen Sie keine Wertgegenstände in der Nähe des Geräts liegen.
- Das Gerät ist nicht antimagnetisch. Halten Sie magnetisierbare Gegenstände (bespielte Magnetbänder, Uhren, Geldkarten und Kreditkarten mit magnetischer Codierung usw.) vom Gerät fern. Beachten Sie dies auch, wenn Sie das Gerät mit sich herumtragen.

Zum versenkbaren Handgriff

- Der an diesem Gerät vorhandene Handgriff ist ein Schiebegriff. Unsachgemäße Verwendung des Handgriffs führt zu Unfällen, Verletzungen oder Fehlfunktionen. Bei Verwendung des Handgriffs beachten Sie Folgendes:
  - Verwenden Sie den Handgriff nur zum Tragen des Geräts und setzen Sie ihn nicht anderweitig großer Kraft aus, um Verbiegen oder Beschädigung zu vermeiden.
  - Hängen Sie bei Verwendung des Geräts den Handgriff nicht an einen Haken oder ähnliches, um das Risiko von Verformungen oder Beschädigungen zu vermeiden.
  - Wenn Sie den Handgriff einschieben, achten Sie darauf, dass keine Finger darunter eingeklemmt werden.
  - Falls sich Sand auf dem Handgriff befindet, spülen Sie den Sand gründlich mit Wasser ab.

Weitere Hinweise

- Verwenden Sie das Gerät nicht in einer extrem kalten oder heißen Umgebung (Temperatur außerhalb des Bereichs von 5 °C - 35 °C). Wenn das Gerät außerhalb des oben genannten Bereichs verwendet wird oder verbleibt, kann das Gerät automatisch stoppen, um interne Schaltkreise zu schützen.
- Wenn Sie dieses Gerät längere Zeit verwenden, kann die Temperatur im Inneren des Geräts ansteigen, aber dies ist keine Fehlfunktion.
- Bei hohen Temperaturen stoppt der Ladevorgang unter Umständen oder die Lautstärke verringert sich, um den Akku zu schonen.
- Auch wenn Sie das Gerät längere Zeit nicht verwenden wollen, laden Sie die Batterie einmal alle 6 Monate auf volle Kapazität auf, um ihre Leistung zu bewahren.

Markenzeichen

- Android und Google Play sind Markenzeichen von Google LLC.
- Die Bezeichnung LDAC™ ist ein Markenzeichen der Sony Group Corporation oder ihrer Tochterfirmen.
- Der BLUETOOTH®-Schriftzug und die Logos sind eingetragene Markenzeichen und Eigentum der Bluetooth SIG, Inc., und ihre Verwendung durch die Sony Group Corporation und ihre Tochterfirmen erfolgt in Lizenz.
- Apple, das Apple Logo, iPhone, iPod und iPod touch sind in den USA und in anderen Ländern eingetragene Markenzeichen von Apple Inc.
  App Store ist in den USA und in anderen Ländern eine eingetragene Dienstleistungsmarke von Apple Inc.
- IOS ist in den USA und anderen Ländern eine Marke oder eine eingetragene Marke von Cisco und wird unter Lizenz verwendet.
- USB Type-C® und USB-C® sind eingetragene Markenzeichen von USB Implementers Forum.

Alle anderen Marken und eingetragenen Marken sind Marken oder eingetragene Marken der jeweiligen Eigentümer. In diesem Handbuch werden die Zeichen ™ und ® nicht verwendet.

Technische Daten

Lautsprecher

Tieftöner-Einheit	Ca. 61 mm × 68 mm (2)
Hochtöner-Einheit	Ca. 20 mm Durchm. (2)
Gehäusetyp	Modell mit passivem Abstrahlkörper

BLUETOOTH®

Kommunikationssystem
BLUETOOTH-Spezifikation Version 5,2
Maximale Kommunikationsreichweite
Sichtlinie*1 ca. 30 m
Frequenzbereich 2,4-GHz-Frequenzbereich (2,400 0 GHz - 2,483 5 GHz)
Kompatible BLUETOOTH-Profile*2
A2DP (Advanced Audio Distribution Profile)
AVRCP (Audio Video Remote Control Profile)
HFP (Hands-free Profile)
Unterstützter Codec*3 SBC (Subband Codec)
AAC (Advanced Audio Coding)
LDAC*4
Entsprechender Schutz der Inhalte
SCMS-T
Übertragungsbereich (A2DP)
20 Hz - 20 000 Hz (Abtastfrequenz 44,1 kHz)
Betriebsfrequenz / Maximale Ausgangsleistung
2 400 MHz - 2 483,5 MHz / < 14,0 dBm

Hinweis

Abhängig von der Netzwerkumgebung kann es bei der Übertragung mit hoher Bitrate zu einer Unterbrechung kommen.

Mikrofon

Typ Elektret-Kondensator-Mikrofon
Richtcharakteristik
Ungerichtet
Effektiver Frequenzbereich
100 Hz - 7 000 Hz

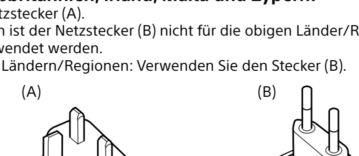
Allgemeines

Eingang	AUDIO IN-Buchse (Stereo-Minibuchse)
DC OUT	Typ A USB-Anschluss (zum Laden des Akkus eines angeschlossenen Geräts) (Gleichstrom 5 V/Max. 1,5 A)
Stromversorgung	5 V Gleichstrom 3 A (über das mitgelieferte Netzteil, angeschlossen an das Stromnetz 100 V - 240 V AC, 50 Hz/60 Hz) oder über den eingebauten Lithium-Ionen-Akku

Lebensdauer des Lithium-Ionen-Akkus (während der Battery Care-Modus*5 nicht aktiviert ist)
Bei Wiedergabe über eine BLUETOOTH-Verbindung
Ca. 25 Stunden*6
– Lautstärkepegel: 24
– Sound: MEGA BASS ein
– Beleuchtung: aus
Ca. 15 Stunden (Standard)*6
– Lautstärkepegel: 24
– Sound: MEGA BASS ein
– Beleuchtung: ein
Ca. 5 Stunden*6
– Lautstärkepegel: 50 (MAX.)
– Sound: MEGA BASS ein
– Beleuchtung: aus
Ca. 4 Stunden*6
– Lautstärkepegel: 50 (MAX.)
– Sound: MEGA BASS ein
– Beleuchtung: ein
Zum Aufladen des eingebauten Akkus erforderliche Zeit
(während der Battery Care-Modus*5 nicht aktiviert ist)
Ca. 5 Stunden*7 *8
(10 Minuten Ladezeit bieten etwa 70 Minuten*6 Musikwiedergabe.)
Betriebstemperatur 5 °C – 35 °C
Abmessungen (einschließlich vorstehender Teile und Bedienelemente)
Ca. 318 mm × 138 mm × 136 mm (B/H/T)
Gewicht Ca. 3 kg inklusive Akku
Mitgeliefertes Zubehör
Netzteil (AC-E0530MC) (1)
Stecker (2)

Für Kunden in Großbritannien, Irland, Malta und Zypern:

Verwenden Sie den Netzstecker (A).
Aus Sicherheitsgründen ist der Netzstecker (B) nicht für die obigen Länder/Regionen ausgelegt und darf deshalb dort nicht verwendet werden.
Für Kunden in anderen Ländern/Regionen: Verwenden Sie den Stecker (B).



*1 Die tatsächliche Reichweite hängt von verschiedenen Faktoren ab, wie z. B. Hindernissen zwischen Geräten, Magnetfeldern um einen Mikrowellenherd, statischer Elektrizität, Empfangsempfindlichkeit, Antennenleistung, Betriebssystem, Softwareanwendung usw.
*2 BLUETOOTH-Standardprofile geben den Zweck der BLUETOOTH-Kommunikation zwischen den Geräten an.
*3 Codec: Format für die Audiosignalkomprimierung und -konvertierung
*4 LDAC ist eine von Sony entwickelte Audiocodierungstechnologie, die die Übertragung von hochauflösenden (Hi-Res) Audioinhalten ermöglicht, auch über eine BLUETOOTH-Verbindung.
*5 Modus zur Verlängerung der Lebensdauer des eingebauten Akkus durch Begrenzung der Ladekapazität auf ca. 90%. Das Gerät kann in diesem Modus kürzer als die angegebene Zeit abspielen.
*6 Die oben genannte Lebensdauer des eingebauten Akkus wird mit unserer angegebenen Musikquelle gemessen. Die tatsächliche Leistungszeit kann sich von der angegebenen Zeit je nach Lautstärke, abgespielten Titeln, Umgebungstemperatur und Verwendungsbedingungen unterscheiden.
*7 Zum vollen Aufladen (100%) eines leeren Akkus erforderliche Zeit, während das Gerät ausgeschaltet ist.
*8 Vorausgesetzt, dass das mitgelieferte Netzteil zum Laden des Akkus verwendet wird.

Systemvoraussetzungen für das Laden des Akkus über USB

Über ein handelsübliches USB-Netzteil mit einer Ausgangs-Stromstärke von 1,5 A oder 3,0 A*
(Verwendung eines USB-Netzteils mit einer Ausgangs-Stromstärke von 3,0 A verringert die Akkuladezeit.)

* Bei Verwendung eines USB-Netzteils mit einem Ausgangsstrom von 3,0 A nehmen Sie immer ein USB Type-C®-Kabel, das dem USB-Standard entspricht und einen Ausgangsstrom von 3,0 A unterstützt.

Kompatible iPhone-/iPod-Modelle

iPhone 13 Pro Max, iPhone 13 Pro, iPhone 13, iPhone 13 mini, iPhone 12 Pro Max, iPhone 12 Pro, iPhone 12, iPhone 12 mini, iPhone SE (2. Generation), iPhone 11 Pro Max, iPhone 11 Pro, iPhone 11, iPhone XS Max, iPhone XS, iPhone XR, iPhone X, iPhone 8 Plus, iPhone 8, iPhone 7 Plus, iPhone 7, iPhone SE, iPhone 6s Plus, iPhone 6s, iPod touch (7. Generation)
(Stand von November 2021)

Das Gerät ist kompatibel mit iOS 10.0 oder höher.

Änderungen, die dem technischen Fortschritt dienen, bleiben vorbehalten.

Nederlands — Draadloze luidspreker

Stel het toestel niet bloot aan open vuur (zoals kaarsen).

Installeer het toestel niet in een krappe ruimte zoals een boekenrek of inbouwkast.

Stel de batterijen (batterijpakket of geïnstalleerde batterijen) niet langere tijd bloot aan grote hitte, zoals zonneschijn, vuur of dergelijke.

Het typeplaatje en belangrijke informatie over veiligheid zijn op de volgende plaatsen bevestigd:
- de achterkant van het dekseltje op de achterkant van het toestel.
- de voorkant van de netadapter

Omdat de hoofdstekker van de USB-netadapter wordt gebruikt om de USB-netadapter los te koppelen van het stroomnet, moet u hem aansluiten op een gemakkelijk toegankelijk stopcontact. Wanneer u iets abnormaals waarneemt, koppelt u het toestel onmiddellijk los van het stopcontact.

De USB-netadapter is niet losgekoppeld van het stroomnet (wisselspanning) wanneer het is verbonden met een stopcontact, zelfs als het toestel zelf is uitgeschakeld.

Kennisgeving voor klanten: de volgende informatie is alleen van toepassing voor producten die wordt verkocht in landen/regio's waar de EU-richtlijnen van kracht zijn.
Dit product werd vervaardigd door of in opdracht van Sony Corporation.
EU-importeur: Sony Europe B.V.
Vragen aan de EU-importeur of met betrekking tot Europese productconformiteit kunnen worden gericht aan de gemachtigde vertegenwoordiger, Sony Belgium, bijkantoor van Sony Europe B.V., Da Vincilaan 7-D1, 1930 Zaventem, België.

Hierbij verklaart Sony Corporation dat deze radioapparatuur conform is met Richtlijn 2014/53/EU.
De volledige tekst van de EU-conformiteitsverklaring kan worden geraadpleegd op het volgende internetadres:
https://compliance.sony.eu

De geldigheid van de CE-markering is beperkt tot de landen/regio's waar deze wettelijk verplicht is, hoofdzakelijk in de landen/regio's van de EER (Europese Economische Ruimte) en Zwitserland.

Verwijdering van oude batterijen, elektrische en elektronische apparaten (van toepassing in de Europese Unie en andere landen met afzonderlijke inzamelingssystemen)
Dit symbool op het product, de batterij of op de verpakking wijst erop dat het product en de batterij, niet als huishoudelijk afval behandeld mogen worden. Op sommige batterijen kan dit symbool gebruikt worden in combinatie met een chemisch symbool. Het chemisch symbool voor lood (Pb) wordt toegevoegd wanneer de batterij meer dan 0,004% lood bevat. Door deze producten en batterijen op juiste wijze af te voeren, vermijdt u mogelijke negatieve gevolgen voor mens en milieu die zijn gekoppeld aan verkeerde afvalbehandeling. Het recyclen van materialen draagt bij aan het behoud van natuurlijke bronnen. In het geval dat de producten om redenen van veiligheid, prestaties dan wel in verband met data-integriteit een permanente verbinding met een ingebouwde batterij vereisen, mag deze batterij enkel door gekwalificeerd servicepersoneel worden vervangen. Om ervoor te zorgen dat de batterij, elektrische en elektronische apparaten op een juiste wijze worden behandeld, dienen deze producten aan het eind van hun levenscyclus worden ingeleverd bij het juiste inzamelingspunt voor het recyclen van elektrisch en elektronisch materiaal. Voor alle andere batterijen verwijzen we u naar het hoofdstuk over het veilig verwijderen van batterijen. Lever de batterijen in bij het juiste inzamelingspunt voor het recyclen van batterijen. Voor meer informatie over het recyclen van dit product of de batterij, kunt u contact opnemen met de gemeentelijke instanties, de organisatie belast met de verwijdering van huishoudelijk afval of de winkel waar u het product of batterij hebt gekocht.

Demonteer, open of vernietig oplaadbare accu's of batterijen niet.
Stel accu's en batterijen niet bloot aan hitte en vuur. Bewaar ze niet in rechtstreeks zonlicht.
Wanneer een accu gaat lekken, laat de vloeistof dan niet in contact komen met de ogen of de huid. In geval van contact spoelt u het betreffende gebied met zeer veel water en roept u de hulp in van een arts.
Oplaadbare accu's en batterijen moeten voor gebruik worden opgeladen. Raadpleeg altijd de instructies van de fabrikant of de gebruiksaanwijzing voor de juiste manier van opladen.
Na langere tijd opslaan kan het nodig zijn om de accu's of batterijen meerdere keren op te laden en te ontladen om de maximale prestaties te verkrijgen.
Voer correct af.

Informatie betreffende ecologisch ontwerp voor stroomvoorzieningen, overeenkomstig de verordening van de Commissie (EU) 2019/1782, is beschikbaar op de volgende website:
https://compliance.sony.eu

Dit product (inclusief de accessoires) bevat magneten die de werking kunnen hinderen van pacemakers, programmeerbare shunt-ventielen voor de behandeling van hydrocefalie (waterhoofd) of andere medische apparatuur. Plaats dit product niet dichtbij mensen die dergelijke medische apparatuur gebruiken. Raadpleeg uw arts voordat u dit product gebruikt in het geval u dergelijke medische apparatuur gebruikt.

Dit toestel is getest en voldoet aan de beperkingen vastgelegd in de EMC richtlijnen voor het gebruik van een verbindingskabel korter dan 3 m.

Sluit de USB-stekker nooit aan wanneer het hoofdtoestel of de oplaadkabel nat is. Als u de USB-stekker aansluit wanneer het hoofdtoestel of de oplaadkabel nat is, kan er een kortsluiting optreden als gevolg van de vloeistof (leidingwater, zeewater, frisdrank enz.) die aanwezig is op het hoofdtoestel of de oplaadkabel, of door vreemde voorwerpen. Dit kan leiden tot abnormale warmteontwikkeling of storingen.

Dit toestel moet worden geïnstalleerd en gebruikt met het stralingstoestel ten minste 20 cm verwijderd van het lichaam.

Licenties

- Dit product bevat software die door Sony wordt gebruikt in het kader van een licentieovereenkomst met de eigenaar van het overeenstemmende auteursrecht. Wij worden door de eigenaar van het auteursrecht voor deze software verplicht de inhoud van deze overeenkomst vrij te geven aan onze klanten. Open de volgende URL en lees de inhoud van de licentie.
  https://rd1.sony.net/help/speaker/sl/22/
- De software in dit product bevat door auteursrechten beschermde software die gelicentieerd is onder de GPL/LGPL en andere licenties waarvoor mogelijk toegang tot de broncode vereist is. Zoals vereist door de GPL/LGPL (en andere licenties), vindt u op de volgende URL een kopie van de relevante broncode terug.
  Zoals vereist door de GPL/LGPL, kunt u gedurende een periode van drie jaar na onze laatste levering van dit product van ons de broncode op een fysiek medium verkrijgen door op de volgende URL het formulier in te vullen.
  Deze aanbieding is geldig voor iedereen die deze informatie ontvangt.
  https://oss.sony.net/Products/Linux/
  Sony kan vragen in verband met de inhoud van deze broncode niet beantwoorden.
- Het gebruik van de Made for Apple-badge betekent dat een accessoire ontworpen is om specifiek aangesloten te worden met het/de Apple-product(en) dat/die geïdentificeerd is/zijn in de badge, en gecertificeerd is door de ontwerper om te beantwoorden aan de prestatienormen van Apple. Apple is niet verantwoordelijk voor de werking van dit apparaat of naleving van veiligheidseisen en wettelijke standaarden.
  Het gebruik van dit accessoire met een Apple-product kan de draadloze prestaties beïnvloeden.

Beperking van aansprakelijkheid aangaande diensten van derden

- Diensten die aangeboden worden door derden kunnen gewijzigd, opgeschort of beëindigd worden zonder voorafgaande kennisgeving. Sony draagt geen enkele verantwoordelijkheid voor dergelijke situaties.

⚠ Opmerkingen over de waterdichtheid en stofbestendigheid (lezen voor u het toestel gebruikt)

De meegeleverde accessoires zijn niet waterbestendig of stofbestendig.

Waterdichtheid en stofbestendigheid van het toestel

Wanneer de afdekking goed gesloten is, beantwoordt dit toestel wat waterdichtheid betreft aan specificatie IPX7 zoals beschreven in "Bescherming tegen het binnendringen van water" van IEC60529 "Beschermingsgraden van omhulsels (IP-codering)", en wat stofbestendigheid betreft aan specificatie IP6X zoals beschreven in "Bescherming tegen het binnendringen van vaste vreemde voorwerpen".
- De meegeleverde accessoires en de aansluitingen van dit toestel (USB) zijn niet waterbestendig of stofbestendig. Om het risico van brand of elektrische schokken te verlagen, mag u het toestel niet blootstellen aan water of druppels terwijl er een aansluiting (USB) wordt gebruikt.

Houd er rekening mee dat storingen ten gevolge van het binnendringen van water of stof door een foutief gebruik van de klant niet gedekt worden door de garantie.

Achteruitgang van de waterdichte en stofbestendige prestaties voorkomen

Neem de voorzorgen hieronder zorgvuldig in acht om er zeker van te kunnen zijn dat u het toestel correct gebruikt.
- Dit toestel is niet ontworpen om bestand te zijn tegen water onder druk. Gebruik van het toestel op een plek met water onder hoge druk, bijvoorbeeld onder de douche, kan leiden tot storingen.
- Giet nooit warm water op het toestel en blaas geen warme lucht van een haardroger of een ander apparaat rechtstreeks naar het toestel. Gebruik het toestel ook niet op plekken die blootstaan aan hoge temperaturen, zoals in een sauna of in de buurt van een warmtebron.

⚠ **LET OP:** Spring voorzichtig om met de afdekking. De afdekking is erg belangrijk voor de prestaties betreffende waterbestendigheid en stofbestendigheid. Zorg ervoor dat de afdekking altijd volledig gesloten is wanneer u het toestel gebruikt. Wanneer u de afdekking sluit, moet u erop letten dat er geen vreemde materie kan binnendringen. Als de afdekking niet volledig gesloten is, kunnen de prestaties betreffende waterbestendigheid en stofbestendigheid achteruitgaan en kan het toestel defect raken doordat er water of stofdeeltjes binnendringen in het toestel.

Het toestel onderhouden

Hoewel er op het stoffen gedeelte van het toestel een waterafstotende behandeling is aangebracht, kunt u het toestel comfortabeler en langduriger gebruiken als u de onderstaande onderhoudsprocedure volgt.
- Als het oppervlak van het toestel vuil wordt in de volgende gevallen, was dan het toestel meteen af met zoet water (kraanwater enz.) om het vuil te verwijderen. Als u vuil op het oppervlak laat zitten, kan het stoffen gedeelte of de passieve radiator verkleurd raken of aangetast worden, of kan het toestel defect raken.
  Bv.
  - Wanneer het toestel bevuild is met zand, zout (chloor), of een ander residu nadat het gebruikt is in een natuurgebied, bij een zwembad enz.
  - Wanneer het toestel bevlekt raakt met vreemde stoffen (zonnecrème, zonnebrandolie enz.)
- Veeg het vocht van het oppervlak en leg het toestel op een zachte, droge doek om het water dat in het toestel binnengedrongen is te verwijderen. Laat het toestel vervolgens drogen op een geventileerde plaats tot al het vocht verdwenen is.
- De geluidskwaliteit kan veranderen wanneer er water binnendringt in het luidsprekergedeelte of de passieve radiator van het toestel. Dit is geen storing. Veeg het vocht van het oppervlak en leg het toestel op een zachte, droge doek om het water dat in het toestel binnengedrongen is te verwijderen. Laat het toestel vervolgens drogen op een geventileerde plaats tot al het vocht verdwenen is.

Opmerking

- Als het oppervlak van het toestel vuil wordt, gebruik dan geen schoonmaakmiddel, verfverdunner, wasbenzine, alcohol enz. om het toestel schoon te maken. Dergelijke producten zullen namelijk de waterafstotende functie aantasten van het stoffen gedeelte van het toestel.
- Vooral in koude regio's is het belangrijk dat u vocht van het toestel verwijdert na het gebruik. Achterblijvend vocht op het toestel kan bevriezen, met storingen tot gevolg.
- Als er zandkorrels enz. binnendringen in het stoffen gedeelte of andere onderdelen van het toestel, moet u deze voorzichtig verwijderen. Gebruik echter nooit een stofzuiger enz. op het toestel. Dit kan schade veroorzaken aan het luidsprekergedeelte of aan andere onderdelen van het toestel.

Voorzorgsmaatregelen

Over de netstroomadapter

- Wanneer u de netstroomadapter loskoppelt, moet u deze vastpakken aan de adapter zelf, niet aan het snoer.
- De meegeleverde netstroomadapter is uitsluitend ontworpen voor dit toestel. Deze mag niet worden gebruikt in combinatie met andere apparatuur.

Installeren

- Om het risico op storingen zoveel mogelijk te elimineren, moet u de volgende locaties vermijden wanneer u dit toestel ergens neerzet of achterlaat.
  - Een plek die blootstaat aan hoge temperaturen, zoals in de directe zon, of onder sterke lampen, in de buurt van een warmtebron, of in een sauna
  - In een voertuig, met de ramen dicht (vooral in de zomer)
  - Een zeer stoffige plek
  - Een plek die blootstaat aan sterke trillingen
- Plaats dit toestel op een vlak en horizontaal oppervlak. Wanneer het toestel op een hellend oppervlak wordt geplaatst, kan het omvallen of van het oppervlak af vallen als gevolg van de door het toestel zelf geproduceerde trillingen, wat kan leiden tot letsel, defecten, of verslechterde prestaties.
- Afhankelijk van de omstandigheden waaronder dit toestel ergens geplaatst wordt, kan het omvallen of van het oppervlak af vallen. Laat geen waardevolle voorwerpen achter in de buurt van het toestel.
- Dit toestel is niet antimagnetisch. Houd voorwerpen die gevoelig zijn voor magnetisme (banden met opnamen, horloges, bankkaartjes en creditcards met magneetstrips enz.) uit de buurt van het toestel. Houd dit ook in gedachten wanneer u het toestel ergens heen draagt.

Over de uittrekbare handgreep

- De handgreep van dit toestel kan verschuiven. Onjuist gebruik van de handgreep zal leiden tot ongelukken, letsel, of storingen. Neem het volgende in acht wanneer u de handgreep gebruikt:
  - Zet alleen kracht op de handgreep om het toestel te verplaatsen, dit om vervorming of schade te voorkomen.
  - Wanneer u het toestel gebruikt, mag u het niet aan de handgreep aan een haak of iets dergelijks hangen om vervorming of schade te voorkomen.
  - Wanneer u de handgreep gebruikt, moet u ervoor zorgen dat u uw vingers niet klemt onder de handgreep.
  - Wanneer er zand op de handgreep zit, moet u dit er zorgvuldig afspoelen met water.

Andere opmerkingen

- Gebruik het toestel niet en laat het niet achter in een zeer koude of zeer warme omgeving (temperatuur buiten een bereik van 5 °C - 35 °C). Als het toestel buiten het bovenvermelde bereik wordt gebruikt of bewaard, kan het toestel automatisch stoppen om de interne schakelingen te beschermen.
- Als u dit toestel langere tijd achter elkaar gebruikt, kan de temperatuur van dit toestel hoger worden, maar dit duidt niet op een storing.
- Bij hoge temperaturen kan het laden stoppen of kan het volume dalen om de batterij te beschermen.
- Ook als u het toestel langere tijd niet zult gebruiken, moet u de batterij elke 6 maanden een keer helemaal opladen om te zorgen dat de prestaties niet achteruit zullen gaan.

Handelsmerken

- Android en Google Play zijn handelsmerken van Google LLC.
- De naam LDAC™ is een merk van Sony Group Corporation of diens dochterondernemingen.
- Het Bluetooth®-woordmerk en de BLUETOOTH®-logo's zijn geregistreerde handelsmerken in eigendom van Bluetooth SIG, Inc. en elk gebruik van deze merken door Sony Group Corporation en haar dochterondernemingen gebeurt onder licentie.
- Apple, het Apple-logo, iPhone, iPod en iPod touch zijn handelsmerken van Apple Inc., gedeponeerd in de Verenigde Staten en andere landen.
  App Store is een servicemerk van Apple Inc., gedeponeerd in de Verenigde Staten en andere landen.
- IOS is een handelsmerk of geregistreerd handelsmerk van Cisco in de VS en andere landen en wordt gebruikt onder licentie.
- USB Type-C® en USB-C® zijn geregistreerde handelsmerken van USB Implementers Forum.

Alle andere handelsmerken en gedeponeerde handelsmerken zijn handelsmerken of gedeponeerde handelsmerken van hun respectieve eigenaars. In deze handleiding worden de symbolen ™ en ® niet weergegeven.

Technische gegevens

Luidspreker

Woofereenheid	Ongeveer 61 mm × 68 mm (2)
Tweetereenheid	Ongeveer 20 mm dia. (2)
Type behuizing	Passief radiatormodel

BLUETOOTH®

Communicatiesysteem
BLUETOOTH-specificatieversie 5,2
Maximaal communicatiebereik
Zichtlijn*1 ongeveer 30 m
Frequentieband 2,4 GHz-band (2,400 0 GHz - 2,483 5 GHz)
Compatibele BLUETOOTH-profielen*2
A2DP (Advanced Audio Distribution Profile)
AVRCP (Audio Video Remote Control Profile)
HFP (Hands-free Profile)
Ondersteunde Codec*3
SBC (Subband Codec)
AAC (Advanced Audio Coding)
LDAC*4
Corresponderende content-beveiliging
SCMS-T
Transmissiebereik (A2DP)
20 Hz - 20 000 Hz (bemonsteringsfrequentie 44,1 kHz)
Werkfrequentie / Maximaal uitgangsvermogen
2 400 MHz - 2 483,5 MHz / < 14,0 dBm

Opmerking

Afhankelijk van de netwerkomgeving is het mogelijk dat er onderbrekingen optreden in transmissies met een hoge bitsnelheid.

Microfoon

Type Electretcondensator
Richtingskenmerk Omnidirectioneel
Effectief frequentiebereik
100 Hz - 7 000 Hz

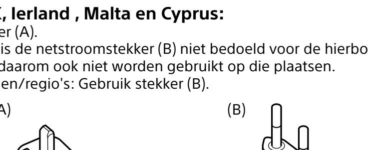
Algemeen

Ingang	AUDIO IN-aansluiting (stereo ministekkeraansluiting)
DC OUT	Type A USB-aansluiting (voor het opladen van de batterij van een aangesloten apparaat) (DC 5 V/Max. 1,5 A)
Voeding	5 V 3 A gelijkstroom (met de meegeleverde netvoedingsadapter aangesloten op een stroomvoorziening van 100 V - 240 V, 50 Hz/60 Hz wisselstroom), of met de ingebouwde lithium-ionbatterij

Gebruiksduur lithium-ionbatterij (wanneer de Battery Care-stand*5 niet is ingeschakeld)
Bij weergave via een BLUETOOTH-verbinding
Ongeveer 25 uur*6
– Volumeniveau: 24
– Geluid: MEGA BASS aan
– Verlichting: uit
Ongeveer 15 uur (standaardinstelling)*6
– Volumeniveau: 24
– Geluid: MEGA BASS aan
– Verlichting: aan
Ongeveer 5 uur*6
– Volumeniveau: 50 (MAX.)
– Geluid: MEGA BASS aan
– Verlichting: uit
Ongeveer 4 uur*6
– Volumeniveau: 50 (MAX.)
– Geluid: MEGA BASS aan
– Verlichting: aan
Vereiste tijd voor het opladen van de ingebouwde oplaadbare batterij
(wanneer de Battery Care-stand*5 niet is ingeschakeld)
Ongeveer 5 uur*7 *8
(10 minuten opladen geeft ongeveer 70 minuten*6 geluidsweergave.)
Bedrijfstemperatuur 5 °C – 35 °C
Afmetingen (inclusief vooruitstekende delen en bedieningselementen)
Ongeveer 318 mm × 138 mm × 136 mm (b/h/d)
Gewicht Ongeveer 3 kg inclusief batterij
Bijgeleverde accessoires
Netstroomadapter (AC-E0530MC) (1)
Stekker (2)

Voor klanten in het VK, Ierland , Malta en Cyprus:

Gebruik de netstroomstekker (A).
Om redenen van veiligheid is de netstroomstekker (B) niet bedoeld voor de hierboven vermelde landen/regio's en zal deze daarom ook niet worden gebruikt op die plaatsen.
Voor klanten in andere landen/regio's: Gebruik stekker (B).



*1 Het daadwerkelijke bereik varieert, afhankelijk van factoren zoals de aanwezigheid van obstakels tussen de apparaten, magnetische velden rondom een magnetron, statische elektriciteit, ontvangstgevoeligheid, antenneprestatie, besturingssysteem, software enz.
*2 BLUETOOTH-standaardprofielen geven het doel van BLUETOOTH-communicatie tussen apparaten aan.
*3 Codec: formaat voor geluidssignaalcompressie- en conversie
*4 LDAC is een audiocodeertechnologie ontwikkeld door Sony, waarmee het mogelijk is om High-Resolution (Hi-Res) Audio-content te zenden, zelfs over een BLUETOOTH-verbinding.
*5 Stand voor het verlengen van de bruikbare levensduur van de ingebouwde oplaadbare batterij door het beperken van de oplaadcapaciteit tot maximaal ongeveer 90%. Het toestel is in deze stand in staat om voor een kortere periode weer te geven dan vermeld.
*6 De hierboven vermelde gebruiksduur van de ingebouwde batterij is gemeten met de door ons gespecificeerde signaalbron. De daadwerkelijke gebruiksduur kan afwijken van de vermelde tijdsduur vanwege het gebruikte volume, de weergegeven nummers, de omgevingstemperatuur en de gebruiksomstandigheden.
*7 Vereiste tijd voor het volledig opladen van een lege batterij (100%) wanneer het toestel uit staat.
*8 Op voorwaarde dat de meegeleverde netstroomadapter wordt gebruikt voor het opladen van de batterij.

Systeemvereisten om de batterij op te laden met USB

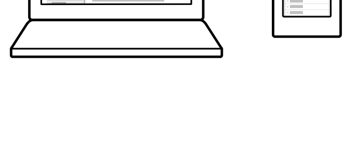
Bij gebruik van een in de handel verkrijgbare USB-netspanningsadapter die een uitgangsstroom van 1,5 A of 3,0 A* kan leveren
(Gebruik van een USB-netspanningsadapter die in staat is een uitgangsstroom te leveren van 3,0 A vermindert de tijd die nodig is voor het opladen van de batterij.)

* Wanneer u een USB-netstroomadapter gebruikt met een uitgangsstroomsterkte van 3,0 A, moet u een USB Type-C®-kabel gebruiken die voldoet aan de USB-normen en die een uitgangsstroomsterkte van 3,0 A ondersteunt.

Compatibele iPhone/iPod-modellen

iPhone 13 Pro Max, iPhone 13 Pro, iPhone 13, iPhone 13 mini, iPhone 12 Pro Max, iPhone 12 Pro, iPhone 12, iPhone 12 mini, iPhone SE (2e generatie), iPhone 11 Pro Max, iPhone 11 Pro, iPhone 11, iPhone XS Max, iPhone XS, iPhone XR, iPhone X, iPhone 8 Plus, iPhone 8, iPhone 7 Plus, iPhone 7, iPhone SE, iPhone 6s Plus, iPhone 6s, iPod touch (7e generatie)
(Vanaf november 2021)

Het toestel is compatibel met iOS 10.0 of hoger.

Ontwerp en specificaties kunnen zonder voorafgaande kennisgeving worden gewijzigd.

https://rd1.sony.net/help/speaker/srs-xg300/h_zz/